
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

<https://books.google.com>



89008554917



b8900P554917a

註 硃

正
音
明
華

壹

Sha, Chü-hsiang
Chu chu chêng yin
Chü hua

註 硃

P. 11
1201
\$53

宣統庚戌重刊

麟書閣藏板

正音咀華

儀略附後

張維屏題



故樂爲之序云

賜進士出身

誥授中憲大夫雲南糧儲道前翰林院庶吉士南海鄧士憲

拜撰



恭讀

上諭恇恇以閩廣爲念務期諧聲會意嫻習語音成遵道之休
風著同文之盛軌庶於聖人六書垂教之旨不廢其慮可
謂遠大邇來省會烝烝日上士人講求官話預爲將來出
仕用所在皆有雖南北分腔而語言則一但教者苦無善
法故學者每至三五月仍未純熟非其心不專實其法不
捷也余丙申自京回得見彝尊莎先生人品敦厚口角錚
錚字字清厯視當世之懶怠虛浮名實不稱者大有逕庭
其出所爲正音書共成五本業經付梓行世今閱十載又

欲由博反約撮爲三本首切音千字文次話頭次別俗學
者誠手是書考求數月音韻旣通律呂幾徹將紅樓夢官
話彙篇正音撮要等書閒有舛漏亦可以訂正無訛俗本
相去不啻天淵矣

吳川學梁作楫謹識



一字有一義一字卽有一音自沈約定四聲而音學始備
我

國朝聲教暨訖四海同文字典一書逐字釐訂定以字母而
調其音切固已考核精微推敲細緻尤爲字學之津梁音
學之極軌習正音者可無事他求矣惟是五方之音語不
同南北之口腔各異雖官場定例俱限正音而聲口之清
濁高下究難盡脫土音所以然者齊人楚語習慣使然而
唇齒喉舌之音未嘗細辨故出言祇求近似字眼究未認
真也今讀 莎彝尊先生正音一書見其逐字細求音切

而又審其音之所自出凡喉音舌音唇音齒音牙音無不剖辨入微可謂詳審精密深切著明矣證以字典不爽毫釐參以正音自然脗合學者果能從此究心講求字母切字之法而辨其清濁高下之由矢口之間喉舌齒牙各不相雜而更辨其喉之頂腭舌之尖捲唇之輕重與夫牙間齒縫秩然不紊則字音無不正矣字音既正然後可以研求字義由四聲而推究韻學由今文而進考古文摘爲詞藻發爲文章以鳴

國家之盛夫豈僅爲語言文字之末不致土音是操不爲方

言所圖云爾哉

賜進士出身

誥授朝議大夫貴州興義府知府加五級紀錄十次前翰林院

庶吉士仇效忠拜撰



正音咀華 仇跋

四

上

凡例

一是編專爲正音者作也其切音先要明白而後語音始可清楚唇齒牙喉舌五音析爲八音其訣云唇吻分輕重舌尖捲上膾喉腭居內外牙齒定中旁故將切法載於首以便於初學也

一字音八十字橫列爲四行分有句讀第一行係大開口音二行半開口音三行合齒音四行合唇音首行如夏喀至發襪是也餘倣此

一字韻三十五字直列爲十六句有三字一句者首字是

大開口音次字半開口音三字合口音二字一合口音一字一合口音
字開口音次字合口音如有一圈者有音無字也

一字母六十字乃切音之要也切字之法如玉出崑岡之岡字係夏快切調之之訣夏快夏快夏京堅岡卽岡字矣又如康字係喀快喀快喀傾牽康卽康字矣將字音字韻字母三款俱以習之爛熟則切音無不正矣舉此爲式餘可類推

一千字文所收同音之字不過萬數皆目前常見易識者倘他書中遇有此書未收之字當以字典查其切音亦

可類推

一 彙注如峴字本姑渾切音禪讀作坤音巨字上聲音矩讀作具音淡字覃上聲音毯讀作澹音如此之類係借音從俗讀者而爲言語相通也

一 此書之切音須從正音字切方是正音若字典等書之切音由正音則切回正音土音則切回土音

一 自古韻書皆不分陰陽惟中原韻於平聲則分之於上去聲則否中州韻於平去聲皆分而上聲仍混茲北韻於平聲亦分則上去入俱用陽聲而不用陰聲常人謂

北音高者卽此之故也

一韻中陰上陰去聲只可以南音所用若北音中遇此等字當必陰出而陽收之蓋北方屬陰故聲出多陰其陽收者陰極而陽生也

一翻切之法諸書都有但俱遠一字未能矢口而得至中原中州二書庶幾近之然如東字作多籠切則多字之出音誠得之矣而籠字之字身猶以舌之多動一動爲嫌且音又屬陽與本音不洽茲作都翁切則連讀翻切之二字宛肖讀本音之一字矣餘俱倣此

一字音範圍內間有入聲字借作上平聲讀如夏字之類
本係入聲此借作上平聲讀是乃取其字音叶韻非作
如字讀也

正音咀華卷一

長白莎彝尊秬薌甫著

男弼良夢巖

全校

姪溫良洛泉

新訂切字捷法

法以六十字爲母原本自王篇論清濁高下聲韻相偶洵切字提綱之要茲每字母上隨指一字以示概俾易於誦習不過一朝一夕之功耳至熟極生巧觸類引伸則統凡音莫外是焉蓋天地自然之節奏其妙未易以言傳學者

果篤信而專精之自然了悟凡平仄俱同一母公屬京堅
拱共谷亦是京堅餘倣此其用一圈者有音無字也顧無
字之音正無庸揣擬惟以字母之音字俱有者習之爛熟
至錯舉他字冲口而出悉協無差則凡無字而皆有音發
乎唇吻之間由是可用之於切字矣切字之例每用二字
上取字音下取字韻合而調之自得其音焉如岡字戛俠
切戛母屬京堅俠岡聲韻相諧調之之訣戛俠戛俠京
堅岡首將二字重疊念之六七復歸字母則其音自然顯
露於第八字也舉此爲式餘可類推神而明之存乎其人

國朝字典音義大備而等韻之方未易通曉若用此法參以
正音按諸字典分毫不爽實爲初學捷徑焉夫讀書貴
識字識字在考音而考音悉本切字此誠學者之要務也
爰述所聞細加增訂用公同志似不無小補云

字母切韻要法

證鄉談法

鄉談豈但分南北 每郡鄉鄰便不同 由此故教音韻
證 不因指示甚難明

分八音法

見溪郡疑是牙音 端透定泥舌尖音 知徹澄娘頂腭
音 幫滂並明重唇音 非敷奉微輕唇音 精清從心
邪齒縫 照穿狀審禪亦腭 影曉喻匣是喉音 來日
捲舌了上音 後習學者自分明

分四聲法

平聲平道莫低昂 上聲高呼猛烈強 去聲分明哀遠

道 入聲短促急收藏

身備五音詩

人人共此音

反切何曾苦

唇舌齒牙喉

宮商角徵羽

心肝脾肺腎

聖道誰云遠

一身通萬占

入聲作平聲

夏喀哈搭拉髻而擦薩發襪德諾勒側測則塞佛給刷豁

卓確學約畧弱酌芍鵲削結歇迭帖捏別擎滅折徹舌接
切屑角却割剝朴莫雀訣缺血日劣拙雪鶴黑餗禿突凸
出粥押鴨壓噎掖納錫

入聲作上聲

塔法髮戟筆劈尺北鴿谷薛鐵

入聲作去聲

末臘辣掣特惡赫澀嬖屐亦易役佾域郁玉逆壁蜜日斤
赤客葡萄歿脈麥墨默册悅粵力粟立設色穡陸祿辱勿物
唬蔑妾藥躍月獄育沃肉鬱葉怯

十問

何爲正音答曰遵依 欽定字典音韻闡微之字音卽正音也

何爲南音答曰古在江南建都卽以江南省話爲南音

何爲北音答曰今在北燕建都卽以北京城話爲北音

何爲切音答曰每用兩字上一字是發言之音下一字是收回散出之韻音爲標韻爲箭標箭彼此相對卽切音也
何爲五音答曰五行有土金木火水五臟有脾肺肝心腎
五音有宮商角徵羽口腔有喉齒牙舌唇是也

何爲九聲答曰如分焚粉憤糞粉拂法佛是也餘倣此
何爲清濁答曰字典有見溪郡疑見是清溪是次清郡是
濁疑是次濁五車韻瑞又云其清音卽俗謂乾淨濁音卽
俗謂漢或也

何爲開合答曰字典有四聲音韻圖如岡康湯張是開口
音工空中充是合口音

何爲陰陽答曰上平聲上上聲上去聲上入聲是陰聲也
下平聲下上聲下去聲下入聲是陽聲也

何爲口法答曰有犬牙用力喉氣貫出舌尖舔上兩唇相

拍舌頭微捲舌根縮短舌尖鬆放唇如吹火之辨也

以上四聲字

傍註有官字者是用官話讀傍註有土字者是用土話讀
傍註有兩個字者是用合切讀傍註有開字者是用開口
讀傍註有合字者是用合唇讀傍註有一箇字者是與土
音同讀

上平 土音同正音異

官平 官亮

牽軒

土公 土空

肱轟

土朱 土處

駒驅

土詞 土花

哇嘩

土溝 土沼

鈞鳩

下平

土音同正音異

官威 官言

賢延

土痴 土痴

詞臍

土稱 土弁

卿馨

土歡 土土

昏溫

土生 土蟹

商雙

土耕 土夾

岡江

土抄

昭超

土之 土痴

稽溪

土煎

遵津

土升 土雞

興兄

土師 土詩

司師

土珍 土先

甄欣

土天 土燒

優休

土撐 土注

昌臆

土癩 土癩

虧驟

土千 土烟

欽音

土翁 土雞

空凶

土灣 土灣

寬歡

土毡

根巾

土囊 土平

雍翁

土體 土青

康腔

土煨 土煨

魁灰

先生 俗音

詳牆

土貓 土平

毛模

土威 土罕

微迷

土竭 土平

樓流

土雞 土空

雄紅

土卯 土連

倫鱗

官於 魚鳥

如儒

土亨 土升

衡行

土衰 土吹

誰垂

官連 土灣

聯鑿

土同正異

十一

上

從松

巡秦

咸涵

民文

成繩

還頑

宜兒

忙忘

黃王

上聲

土音同正音異

毀委

刊罕

忍引

嶮蝮

起喜

苦虎

勿敏

母舞

耻始

以耳

火顛

雅瓦

美尾

遣顯

考巧

狗九

走酒

去聲

土音同正音異

貴季

富庫

縣院

阜埠

惠位

癩號

外礙

氣戲

務暮

課貨

信遜

義二

正音咀華

土同正異

十三

上

盲戊

亂釁

盜渡

訓纂

論紊

彙累

訓糞

就袖

構究

第隸

翅音

萬慢

擎紹

入聲 土音同正音異

族俗

筆不

各角

核轄

撤設

骨橘

臘立

谷菊

瑟失

克黑

宅擲

哭曲

密物

雜集

佛乏

開合 上字開口下字合口

酸孫

糟租

倒賭

惱穹

勞廬

刀都

飽土
保補

貓母
毛模

尤召
徇九

伸茲土

套吐

近瓜土
早祖

土酒召
走酒

代高切

桃圖

辨巧土
老魯

醫土

刁丟

鮑土
暴步

他巧土

討土

打效土
道杜

魚步

報部

打效土
盜渡

正音咀華

上開下合

十三

上

正北音異

北 正音北額切
非音每切

擇 正音渣額切
非音渣孩切

學 正音虛勑切
非音希弄切

綠 正音離屬切
非音離遇切

瑞 正音書會切
非音如會切

百 正音巴額切
非音矮切

摘 正音渣額切
非音渣孩切

鶴 正音希勑切
非音哈教切

續 正音陸屋切
非音西遇切

雷 正音虛回切
非音拉微切

白 正音巴額切
非音巴孩切

宅 正音渣額切
非音渣孩切

藥 正音於聲切
非音衣教切

熟 正音陸屋切
非音沙侯切

誰 正音書回切
非音沙微切

薄 正音巴額切
非音巴教切

翟 正音渣額切
非音渣孩切

鑰 正音於角切
非音衣教切

着 正音朱活切
非音渣教切

薛 正音西掖切
非音西也切

肋

正音拉額切
非音拉位切

窄

正音渣額切
非音渣務切

雀

正音妻吻切
非音妻咬切

鑿

正音租活切
非音租教切

色

正音沙額切
非音沙矮切

勒

正音拉額切
非音拉非切

折

正音又額切
非音又孩切

嚼

正音贊吻切
非音贊弄切

落

正音虞或切
非音拉傲切

血

正音虛目切
非音希也切

賊

正音帶額切
非音帶微切

角

正音肩吻切
非音基咬切

畧

正音離吻切
非音離要切

累

正音虞會切
非音拉位切

更

正音夏駱切
非音基莢切

黑

正音哈額切
非音哈餒切

覺

正音居吻切
非音基要切

削

正音須吻切
非音四幽切

淚

正音虞會切
非音拉位切

硬

正音阿正切
非音表徑切

塞

正音薩額切
非音薩務切

脚

正音基吻切
非音基咬切

粥

正音渣屋切
非音渣歐切

類

正音虞會切
非音拉位切

給

正音夏益切
非音夏尾切

正音咀華

正北音異

音異

古

上

十四

上

口注

用廳牙

內大牙力讀音

用喉氣出讀音

用舌尖上讀音

用卡兩唇拍讀音

字音橫讀音附後韻

夏

哈

搭

巴

歌

訶

德

波

基

希

低

篔

姑

呼

都

逋

字韻直讀

俠

安

汪

烟

鞞

英

阿

翁

恩

雍

因

字母

公

烘

東

崩

京

興

丁

兵

壑

掀

顛

邊

岡

炕

當

邦

用舌頭
微捲
上讀
舌捲

用舌頭
縮短
緊勝
音勝頂

用舌尖
鬆放
出齒
音縫齒

用唇如
輕吹
火讀
音輕

拉

渣

巾

發

勒

側

則

科

離

知

賚

非

盧

朱

租

夫

唉

厓

癯

呀

窩

哇

天

啣

餒

烏

歐

於

龍

中

宗

風

零

征

精

星

連

檀

箋

仙

耶

章

臧

方

凡讀作家
蝦等字俱
用廣城土
音卽是夏
哈等字正
音

夏讀作家
喀磕丫切
哈讀作蝦
阿讀作鴉
搭打平聲
他土音同
納拏上平
巴土音同
葩怕平聲
麻讀作孛
拉鏽平聲
髻而鴉切
渣土音同
叉土音同
沙土音同
而茲鴉切
擦雌鴉切
薩思鴉切
發讀作花
穢讀作嘩

歌家
珂卡
詞蝦
婀鴉
德搭
忒他
諾納
波土
婆土
麼土
勒鏽
熱而
側渣
測义
色沙
則而
城擦
塞薩
佛讀
穢讀

基讀作知
欺讀作痴
希讀作詩
衣義平聲
低搭
梯他
呢納
籠讀
披上
彌眉
離土
兒土
知渣
癡义
詩沙
賈卽
妻戚
西息
土音同

姑土音同
靴磕烏切
呼讀作蒿
烏土音同
都土音同
玲讀作叨
奴土平聲
逋土音同
鋪土音同
模土音同
盧羅烏切
儒也烏切
朱渣烏切
初又烏切
書沙烏切
租土音同
粗土音同
蘇土音同
夫土音同
無讀作烏

快讀作畏
鞞讀作鶯
翁甕平聲
安晏平聲
恩鴉根切
汪橫上平
央衣鯉切
淵於彎切
齋讀作淵
烟大開口
因讀作烟
唵讀作挨
餒阿鷄切
厓衣皆切
煙讀作坳
天大開口
幽兒招切
呀也上平
啻魚哥切
腮魚靴切

WINDY

同音彙注

梯烟切

舌尖

天

添

衣矩切

喉音

宇

子麻雨羽快庾圍
圍敵語齷禹瑀邛
與嶼候偃愈噓醺

兒一
切

捲舌

日

相駢

車痕切

頂腭

辰

臣沉岑陳宸晨塵

搭異切

舌尖

地

扶第第弟悌蝦蟳
帝蒂掃諦諦埭隸
逮遞噎

遮后切

頂腭

宙

咒詛味胃紂耐劓
書戮縲皺籀

衣厥切

喉音

月

日汨戊越鉞越軌
別玓悅說閱粵梟
抉噓

寒屋切

齒縫

宿

戌夙俗蕡帥粟藉
速餽餽蔽蔽檄遯
謾遯蕭蕭齟齬

於權切

喉音

元

荒沅沿鉛垣員圓
園袁轅原源椽緣
爰媛援瑗媛鳶龜

呼翁切

喉音

洪

隄虹紅訶弘宏鞣
鴻

衣形切

喉音

盈

迎瑩瑩熒螢榮營
縈縈凝楹

離液切

捲舌

列

荔列冽烈裂剋鬚
獵獵

呼玉切

喉音

黃

皇惶惶惶惶惶
鯨潢璜橫鏜

呼汪切

喉音

荒

盲謊慌慌

渣額切

頂腭

戾

仄宅窄側羸簣責
摘擇澤磔適

渣快切

頂腭

張

章遑彰漳漳璋樟
獐嫫鄣蟻

哈藍切

喉音

寒

含面涵
邛邛韓
嶮嶮
嶮嶮

妻幽切

齒縫

秋

萩啾楸
首道鱗
嶮嶮嶮

如愠切

捲舌

閏

潤

離玉切

捲舌

律

律
律
律

於群切

喉音

雲

云芸
云芸
云芸

拉孩切

捲舌

來

萊萊
萊萊
萊萊

餘歐切

頂腭

收

收

衣徐切

喉音

餘

于竿孟余
俞逾窬
俞逾

離字切

捲舌

呂

侶旅
侶旅
侶旅

他恆切

舌尖

騰

疼騰
疼騰
疼騰

餘武切

頂腭

暑

所抒黍
所抒黍
所抒黍

都翁切

舌尖

冬

東凍
東凍
東凍

車恆切

頂腭

成

丞承呈
盛晟城
誠澄橙

梯堯切

舌尖

調

佻跳迢
佻跳迢
佻跳迢

渣異切

頂腭

致

治志
至緻制
至緻制

哇做切

喉音

往

往

擦昂切

齒縫

藏

藏

蘇位切

齒縫

歲

璫璫
璫璫
璫璫

衣祥切

喉舌

陽

羊伴
羊伴
羊伴

衣矩切

喉音

雨

入字
入字
入字

爲本字
今通作
爲

金二上
不出頭

岷音禪
非作坤

巨上聲
六語韻
非作具

拉悟切 捲舌

露 路路輅落輅露露
露

基因切 牙音

金 斤中今矜衿衾
筋禁襟

衣局切 喉音

玉 育沃郁鈺浴欲慾
昱煜鎔或戩絨絨
毓蔚熨獄澳鬱鬱

基硯切 牙音

劍 見件儉諫監鑿鑿
建健捷間澗關關

遮烏切 頂腭

珠 朱茱侏株殊殊殊
誅殊邾猪諸諸

基掖切 牙音

結 子杰劫劫劫訃桀
拮桔桔詰絜絜傑
揭揭竭竭竭羯

除檢切 頂腭

生 升昇陞牲銓坐甥
勝聲

車屋切 頂腭

出 休緇倣畜蓄備備
黜齷齪

哈傲切 喉音

號 好頰耗顛顛

車輪切 頂腭

稱 偵俯頰撐數塵塵
鎗

烏葵切 喉音

爲 危嵬桅唯惟惟維
韋違幃圍圍

拉異切 捲舌

麗 吏戾淚例痢痢莉
厲勵礪蠣蠣

軫温切 牙音

岷 坤埜昆琨銀髡

基遇切 牙音

巨 句具首拒拒距距
鉅倨踞鋸遽據據
屨懼屨屨懼

衣借切 喉音

夜 夜

書汪切 頂腭

霜 雙孀孀

書委切 頂腭

水 華

夏夬切 牙音

岡 亢扛杠肛在罡崗
缸剛綱綱

驅月切 牙音

闕 屈缺決訣缺闕
厥厥厥厥

姑汪切 牙音

光 恍恍恍恍

正音且華

景主

字

上

姑我切 牙音

果 菓裏螺

擦艾切 齒縫

菜 蔡

哈矮切 喉音

海 頰駭醞醞亥

離吟切 捲舌

鱗 林淋琳霖遴鄰隣
璘磷麟廛臨

盧洪切 捲舌

龍 龍籠龔龔龔龔
龍籠龍龔隆隆

遮恩切 頂腭

珍 硝針真瑱甄攸咸鱗

朱鴛切 頂腭

重 仲似侖眾種

希言切 喉音

鹹 咸涎弦絃賢賢御銜
閒爛閑爛嫌

妻言切 齒縫

潛 前錢錢燁燁

沙衣切 頂腭

師 尸屍施部詩詩
師師獅獅醜醜

拉以切 捲舌

李 里哩哩哩理理
李裏履禮禮禮

基隘切 牙音

芥 介疥界价玠蚧
戒誠屆解

呼訛切 喉音

河 苛何呵訶荷

衣矩切 喉音

羽 人字字

呼我切 喉音

火 伙夥

納艾切 舌尖

柰 奈耐霰穢

基央切 牙音

薑 江江姜薑僵僵
薑疆

搭岸切 舌尖

淡 旦但袒疸蛋啖誕
瘧憚彈澹

西羊切 齒縫

翔 詳痒祥詳

搭異切 舌尖

帝 入地字

翔音詳 讀牆誤

淡覃上 聲非作 澹音

呢咬切 舌尖

鳥 萬裏裏娘孀勝

姑嚮切 牙音

官 莞信棺冠綸觀關
瘰鱖

熟痕切 捲舌

人 仁芒

呼王切 喉音

皇 入黃字

沙倚切 頂腭

始 矢豕弛史使嬰茹
屎

渣異切 頂腭

制 入致字

襪痕切 輕唇

文 芟雯蚊紋聞闕

而異切 齒縫

字 自特

納矮切 舌尖

乃 奶迺孺

登屋切 輕唇

服 伏茯洑祿慮弗佛
紉匍幅福幅蝠馱
蕪復覆腹複馥馥

呀基切 喉音

衣 依沂伊呀倚倚猗
漪噫鬻鷺

必昂切 頂腭

裳 常裳長裳場場腸
嘗償

珍煨切 舌尖

推 焯蕪

鳥貴切 喉音

位 畏胃渭謂媿媿衛
爲偽蔚尉慰隗魏
饑緯穢蒼策

響浪切 捲舌

讓 壤釀

姑活切 牙音

國 括聒适郭廓惇榔
鄣摑咽蝸虢馘

聳 推退平

衣九切 喉音

有 友右宙西菱苜莠
誘酌勑膈標

衣徐切 喉音

虞 入餘字

他敖切 舌尖

陶 逃眺桃靴發濤儔
苟淘掏綯韜

他昂切 舌尖

唐 棠堂撞臄螳鐘錙
億塘糖糖糖餈

正音咀華

彙注

三

上

低耀切 舌尖

弔 鈞鉛鈹煩調掉寫

渣歐切 頂腭

周 州舟舟舳舳熱詩
週調調調

租臥切 齒縫

坐 做佐座

初唯切 頂腭

垂 陸捶錘錘椎槌
鎚

阿蓋切 喉音

愛 艾僂曖曖爨諱
疑

彌銀切 重唇

民 旻岷珉珉岷碁縕
閩

佛哈切 輕唇

發 入伐字

久款切 頂腭

朝 晁巢潮暈

姑孔切 牙音

拱 拱拱拱拳鞏

衣局切 喉音

育 入丘字

佛哈切 輕唇

伐 法乏疫筏闕罰發
髮

沙快切 頂腭

商 謫傷殤觴

哇恨切 輕唇

問 免汶紊

披盈切 重唇

平 坪坪坪評評荳萍
凭屏併邢瓶憑

拉宜切 卷舌

黎 梨喇犁黎黎黎黎
狸狸离离璃璃璃
離離離離離離離

租位切 齒縫

罪 阜最醉

他快切 舌尖

湯 湯

搭傲切 舌尖

道 到悼盜導稻蹈壽
幬謝

渣快切 頂腭

章 入張字

沙偶切 頂腭

首 手守侍潯

羌音腔
讀薑課
作羌羌
茫非

率舜入
聲

久痕切 頂腭

臣 入辰字

希牙切 喉音

遐 遺霞蝦蝦駝

色屋切 頂腭

率 術述術某東菽淑
條蜀獨屬孰塾熟
蹄縮贖叔

彌盈切 重唇

鳴 名銘明盟冥莫冥
填瞋

巴額切 重唇

白 百迫伯柏舶帛泊
箔北剝雹跋鉞駮
搏搏膊薄脖鉢撥

正音咀華

佛屋切 輕唇

伏 入眼字

兒紀切 捲舌

邇 耳則洱洱耳餌
爾

窳因切 重唇

賓 邪玢斌彬幽濱贖
檣瓊瓊

佛硬切 輕唇

鳳 奉俸諷賄縫

其於切 牙音

駒 拘車俱居据踞踞
裾

彙注

如洪切 捲舌

戎 茸絨絨絨絨
毳

呀吉切 喉音

壹 乙七亦邑洗役抑
易倫逆迺液掖揖
域域億釋翼益溢

姑煨切 牙音

歸 圭卦卦珪珪閨規
瑰媯馮傀龜

而艾切 齒縫

在 再載

沙益切 頂腭

食 十什失石拾式拭
軾虱室寔實碩適
射淫飾蝕識釋

欺快切 牙音

羌 陸腔控控陸
陸

他倚切 舌尖

體 涕稊醜

烏黃切 喉音

王 任

查屋切 頂腭

竹 竺筵築祝捉逐遂
祝柚柚軸粥濁觸
斯樵囑躡觸觸觸

文昂切 頂腭

場 入裳字

三五

上

呼話切 喉音

化 話華樺畫獲

拉艾切 捲舌

賴 係徠味味詠登癩
賴 賴 賴

夏艾切 牙音

蓋 句丐惹慨概

薩異切 齒縫

四 已汜祀寺兜似似
思俟食伺筭飼嗣
泗駟却廁肆賜驥

姑翁切 牙音

恭 工攻功宮弓莒躬
公蚣供舂肱肱翼

巴袂切 重唇

被 貝狽亭悖諄背背
倍倍蓓蓓蕈輩蕈

加益切 牙音

及 吉岑茨笈級級級
急訖給給亟極極
戟赫蘇激劇估擊

擦倚切 齒縫

此 此此此此

德罷切 舌尖

大 伏

烏歸切 喉音

惟 入爲字

擦好切 齒縫

草 艸

哇岸切 輕唇

萬 浣琬翫曼曼

餘恩切 頂腭

身 申伸呻紳紳深琛
參振森

阿古切 喉音

五 伍午忤忤迕迕
鄔

基郁切 牙音

鞠 局侷踞菊菊鞠
詢踴趨鞠橘橘縞

麻屋切 重唇

木 目苜牧沐霖霖睦
穆穆及

發快切 輕唇

方 芳坊妨

佛哈切 輕唇

髮 入伐字

父昂切 頂腭

常 入裳字

衣獎切 喉音

養 仰快換煬

賴从賴 俗作賴 非

蓋該去 聲

翻革从 廿不从

貞音征
讀作珍
誤

欺上聲 牙音

豈
企芭咆杞起跋頰
啟繁繁綺綺

呢字切 舌尖

女
妝

納寒切 舌尖

男
南喃楠楠誦册難

渣衣切 頂腭

知
之芝支支岐肢肢
跋祇蚰脂卮施

搭額切 舌尖

得
踴德惠

莫罕切 牙音

敢
秆桿稈趕擗擗
簞籟感齧

歷務切 重唇

慕
慕慕慕

希耀切 喉音

效
効校校倣孝諄
殺亂

姑臥切 牙音

過
譟

訥恆切 舌尖

能
能

呼委切 喉音

毀
卉悔旭洧賄鮪額
喙饋燬謾

渣幹切 頂腭

貞
正征怔鉦爭胥錚
楨禎蒸蒸鯖徵癥

擦孩切 齒縫

才
材財裁纔

巴亦切 重唇

必
苾邲逼徧漏焮焮
辟辟壁壁壁壁壁
筆筆畢蹕碧臂

麻惡切 重唇

莫
方未萊沫沫沫沫
沒沒陌脉麥嗎默
幕幕寞漠膜邁墨

沙快切 頂腭

傷
入商字

基液切 牙音

潔
入結字

離羊切 捲舌

良
涼涼諒輦梁梁樑
娘量糧

夏海切 牙音

改
忙

襪玉切 輕唇

忘
亡

襖傲切 輕唇

罔 惘 罔 綱 輞 輞 輞

麻倚切 重唇

靡 彈 米 泚 泚 妝 謎 瀾

西印切 齒縫

信 迅 汎 汎

欺去聲 牙音

器 企 弁 烝 愒 氣 熨 棄 契 禊 憇

麻惡切 重唇

墨 入莫字

他談切 舌尖

談 痰 談 談 鄒 覃 譚 譚 澹 壇 壇 曇 鏵

沙異切 頂腭

恃 土 仕 氏 示 世 市 柿 是 侍 峙 時 視 試 弑 逆 舐 歧 事 啻 誓 諭

沙倚切 頂腭

使 入始字

衣郁切 喉音

欲 入玉字

巴餘切 重唇

悲 一 必 孟 陂 梧 宰 菓 碑

巴倚切 重唇

彼 比 妣 妣 妣 圮 否 俾 鄙

嘉倚切 牙音

已 几 芑 紀 麋 倚 踦 幾 機 蟻

喀我切 牙音

可 苛 珂 珂

納寒切 舌尖

難 入男字

隴衣切 齒縫

絲 私 司 伺 厮 斯 漸 嘶 嘶 思 偲 偲 總 颯 虎 鷲

郁換切 舌尖

短 短

义昂切 頂腭

長 入裳字

發屋切 輕唇

覆 入服字

離羊切 捲舌

量 入良字

鬻罕切 捲舌

染 冉 苒 蹀 蹀 難

聖从王

詩 入師字

基影切 牙音

景 洞炯頭傲熬警境
憬璜

喀額切 牙音

克 壳殼尅咳刻頹渴
客喀嗑磕

搭額切 舌尖

德 入得字

希盈切 喉音

彤 行桁桁刑邢刑劍
型莖陘

商縫

讚 贊贊贊贊贊

希應切 喉音

行 杏苻辛倅倅脛與
豐繫

呢硯切 舌尖

念 兪

基硯切 牙音

建 入劍字

都灣切 舌尖

端 端端端端端

夏燒切 牙音

羔 咎高篙膏糕餒囊
皐皐皐

烏葵切 喉音

維 入為字

租或切 齒縫

作 怕昨鑿

彌盈切 重唇

名 入鳴字

篋咬切 重唇

表 俵婁婁

衣祥切 喉音

羊 入陽字

希言切 喉音

賢 入鹹字

沙硬切 頂腭

聖 乘剩盛勝贖

粒亦切 捲舌

立 力笠笠粒栗慄慄
築曆歷慮慮慄慄

遮硬切 頂腭

正 症政怔証證掙鄭

正音咀華

集注

正西

上

帖翁切 牙音

空 穹控控控控

希於切 喉音

虛 吁圩肝肝訂嘘墟 謔歎

呼即切 喉音

禍 和荷貨賀

發屋切 輕辰

福 入服字

父益切 頂腭

尺 斥赤叱吃勅敷飭

歌屋切 牙音

谷 涓骨告特楷鶴楮 穀穀

他昂切 舌尖

堂 入唐字

衣金切 喉音

因 氳苗烟裊烟音症 涓 涇 涇 涇 閩 殷 懸 陰

於權切 喉音

緣 入元字

巴亦切 重唇

璧 入必字

初完切 頂腭

傳 船椽端

西益切 齒縫

習 夕鳥昔惜暫烟褶 析浙晰席蓆悉蟋 息媳媳膝錫隰襲

阿各切 喉音

惡 厄阮輓詭詔額額 額鄂愕齶遏聖

沙岸切 頂腭

善 汕汕單禪墀擲擲 膳蟾繕簪簪鄣瞻 扇搨詭騙

發衣切 輕唇

非 妃飛扉蜚霏緋緋

餘驗切 頂腭

聲 入生字

梯應切 舌尖

聽 汀閱

兩益切 齒縫

積 迹跡卽啣寂集輯 疾嫉漬蹟蹟蹟勳 踏藉籍脊瘠鵲稷

欺應切 牙音

慶 磬磬

巴好切 重唇

寶 保堡葆葆飽飽搗

粗棍切

齒縫

寸

荆

巾衣切

齒縫

資从二
不从

資

孜姿案咨諮贊鄧
蕪滄緇錙錙茲滋
磁孳藟

於厥切

喉音

日

入月字

希要切

喉音

與与上
下俱橫
畫不作
与

孝

入效字

朱翁切

頂腭

忠

中盅衷公濯終彘
鍾鐘

衣金切

喉音

陰

入因字

發悟切

輕唇

父

伏仆計赴負偵婦
付附附鮒駙腐賦
富副傳賻輔覆

衣賢切

喉音

嚴

言炎研妍沿鉛巖
延筵縱挺焉閭闕
簷檐顏鹽巖

塔俠切

舌尖

當

簷璫脂禡鐺

巾額切

齒縫

則

賊贓

沙異切

頂腭

是

入特字

沙異切

頂腭

事

入特字

衣矩切

喉音

與

入字字

基按切

牙音

竭

入結字

頁卯切

齒縫

盡

進稕晉措縉賣盡
盡廩

基應切

牙音

競

運勁徑敬竟鏡

居齋切

牙音

君

窘頽軍均鈞麋

基應切

牙音

敬

入競字

拉億切

捲舌

力

入立字

彌應切

重唇

命

詔

離吟切

捲舌

臨 入鱗字

沙恩切

頂腭

深 入身字

拉倚切

捲舌

履 入李字

巴額切

重唇

薄 入白字

塞屋切

齒縫

夙 入宿字

希英切

喉音

興 馨

烏昆切

喉音

溫 氳瘟韞蘊

妻應切

齒縫

清 倩滌

興俗作興非清去聲

薩異切

齒縫

似 入四字

拉寒切

捲舌

蘭 婪嵐闌瀾攔欄檻藍籃

薩衣切

齒縫

斯 入絲字

希英切

喉音

馨 入興字

兒於切

捲舌

如 茹茹

蘇翁切

齒縫

松 城崧倜徇淞鬆嵩

渣衣切

頂腭

之 入知字

沙硬切

頂腭

盛 入聖字

初營切

頂腭

川 穿穿

離由切

捲舌

流 琉硫旒璫留溜溜雷溜榴駟駟劉劉

巴屋切

重唇

不 卜撲撲撲

西益切

齒縫

息 入習字

松音嵩

映音應
讀影誤

美从羊
从大俗
作美非
美同羔

衣涓切 喉音

淵 勿帶驚宛鶴

衣窮切 喉音

容 形峴蓉溶瑤榕榕
榮嶸融庸傭墉鏞

衣咸切 喉音

言 入嚴字

得屋切 舌尖

篤 耆獨獨獨瀆瀆瀆
瀆瀆瀆瀆瀆瀆瀆

沙浪切 頂腭

慎 腎甚屢疹

又恒切 頂腭

澄 入成字

渣倚切 頂腭

止 只枳咫底底祇紙
芷址址址址址

擦宜切 齒縫

辭 祠詞茨瓷咨疵訾
慈磁磁磁

車烏切 頂腭

初 芻蒟雛

朱翁切 頂腭

終 入忠字

妻字切 齒縫

取 娶

如覺切 捲舌

若 都弱窮孀

阿干切 喉音

安 諳鞍鞞庵菴奄鶴

又恆切 頂腭

誠 入成字

呀兮切 喉音

宜 匪馳馳怡貽移遺
夷洩姨胰瘕疑疑
倪輓鯢霓儀頤彝

衣敬切 喉音

映 應

薩衣切 齒縫

思 入絲字

低應切 舌尖

定 訂釘錠錠

眉上聲 重唇

美 每逸逸疊

離應切 捲舌

令 另

正音祖華

彙注

三六

上

所音暑
讀作鑽

攝音舌

於窮切 喉音

榮 入容字

市益切 齒縫

籍 入積字

虛約切 喉音

學 鷺鶯鶴

師葉切 頂腭

攝 舌涉設撰

粗魂切 齒縫

存 拆存踪踪

不劫切 喉音

業 曳拽侏漆僕
咽噓葉謁攜
皋闌葉孽蝕

沙恨切 頂腭

甚 入慎字

衣鳩切 喉音

優 勑幽幽勑
憂擾 幽勑鹿憂

渣益切 頂腭

職 只汁炙映秩室姪
隻直值殖陟喪質
跣挂執蟄織擲隲

呀紀切 喉音

以 依已呂苜苜矣迤
辰倚倚綺綺齟擬
議醜

餘武切 頂腭

所 入暑字

阿呼切 輕唇

無 无毋巫誣蕪廡廡

得翰切 舌尖

登 登登燈磴

粗洪切 齒縫

從 淙琮叢叢

真安切 牙音

甘 干竿杆肝玕甘疳
柑柑乾

加衣切 牙音

基 凡肌飢基期箕筭
姬奇畸敲稽雞羈
幾璣機磯蟻議儀

基穎切 牙音

竟 入競字

沙異切 頂腭

仕 入恃字

遮硬切 頂腭

政 入正字

他杭切 舌尖

棠 入唐字

詠字典
為命切

尊音遵

欺遇切

去 莖

牙音

於覺切

喉音

樂

岳祐約菴藥躍嶽
龕 虐瘧謔齣淪淪鎗

拉倚切

捲舌

禮

入李字

沙浪切

頂腭

上

尙

發烏切

輕唇

夫

不孚俘桴鄂苾敷
奠珠硃鉄麩膚

髻衣切

而

兒泚柄輻

捲舌

除吾切

頂腭

殊

及投

篋掖切

重唇

別

癡警警鼈

呼羅切

喉音

和

禾

又浪切

頂腭

唱

倡昶悵悵張暢

呀吉切

益

入壹字

喉音

姑位切

牙音

貴

癸桂淮跪瓊愧瑰
饋會猶檜贈贈繪
饋饋櫃劇

租温切

齒縫

尊

遵樽罇罇

希迓切

喉音

下

夏厦唬眼罅

發悟切

輕唇

婦

入父字

雍去聲

詠

嚶暉

喉音

贊視切

齒縫

賤

荐洵煎箭漸僭譖
薦踐餞濺

巴餒切

重唇

卑

入悲字

磨悟切

重唇

睦

入木字

蘇回切

齒縫

隨

隨綏雖

傅音賦

奉逢上
聲北作
鳳音

烏怪切

喉音

外外

熱谷切

捲舌

入肉辱辱海禱

遮烏切

頂腭

諸入珠字

幽下切

喉音

猶牛尤沈訖由油鮑
攸悠遊游游郵繇

軒拱切

牙音

孔恐吼控控

駭后切

頂腭

受授售首狩漱瘦壽獸

發硬切

輕唇

奉入鳳字

歌烏切

牙音

姑沽咕咕鮎齧鴿罟
菘瓜瓜孤觚菰臺

市倚切

齒縫

子仔籽籽孛孛肺稀
姐梓滓紫紫訖

呼歪切

喉音

懷淮槐

佛悟切

輕唇

傅入父字

廢武切

重唇

母牡某畝姥拇姆姆

巴額切

重唇

伯入白字

巴倚切

重唇

比入彼字

虛雍切

喉音

兄凶兇詭留洵胸

虛運切

喉音

訓訓

呀分切

喉音

儀入宜字

除屋切

頂腭

叔入率字

髻衣切

捲舌

兒入而字

搭異切

舌尖

弟入地字

除洪切 舌尖
欺去聲 牙音
離言切 捲舌
渣衣切 頂腭

同
全形筒洞洞桐
銅術笥童童撞腫
佟馨

氣
入器字

連
廉簾濂賺賺鍊
連連連連連

枝
入知字

基天切 牙音
衣九切 喉音
他侯切 舌尖

交
尤郊蛟鮫敎梟徽
僥洩膠嬌驕鷯

友
入有字

投
散頭

分
忿債噴憤瘳奮糞

妻掖切 齒縫
麻炯切 重唇

切
妾編繡

磨
磨磨磨磨磨

箴
入珍字

規
入歸字

髻痕切 捲舌
擦衣切 齒縫

仁
入八字

慈
入辭字

隱
引蜎綯韌飲隱癡

惻
冊冊拆圻畧策策

擦傲切 齒縫
擦異切 齒縫

造
醜醜操鄣

次
飲炊恣刺刺皆疵

弗
入服字

離
入黎字

發屋切 輕唇
拉宜切 捲舌

規音圭

次从二

王音且圭
彙注
天
上

廉俗作
庶非

虧俗作
虧非

滿从廿
从二人
入字頭
不出目

賁掖切 齒縫

節 截接楫筴捷媿腫
癖癩瘤

低爛切 舌尖

顛 故瘡瘋躡顛顛顛

西應切 齒縫

性 姓

西因切 齒縫

心 辛莘新新駢詵駢
姓

除偶切 頂腭

守 入首字

呀記切 喉音

義 又昇昇易曳泄祀
詣誼議磴異痊毅
肄意薏饑懿藝翳

培去聲 重唇

沛 肫佩珮沛配佈霑
借響

賁應切 齒縫

靜 寔阱靖精淨靚

都養切 舌尖

動 尙尙洞凍凍棟棟
慟

渣恩切 頂腭

眞 入珍字

離言切 卷舌

廉 入連字

發尾切 輕唇

匪 菲斐斐非非匪
樾

妻盈切 齒縫

情 晴

沙痕切 頂腭

神 沈娠諶馳

渣異切 頂腭

志 入致字

琮會切 舌尖

退 蛻脫駝慙慙

軫輿切 牙音

虧 恢詼盈際際窺
魁

呀吉切 喉音

逸 入壹字

葩宜切 重唇

疲 皮毗毗絀毳臆
痺痺脾痺罷

麻宰切 重唇

滿 懣

遮屋切 頂腭

逐 入竹字

基烟切 牙音

堅 肩奸菅間姦監難
兼兼繚新商捷

哈老切 喉音

好 昊浩皓皞

得鳥切 舌尖

都 闔嚙

都翁切 舌尖

東 入冬字

襪忽切 輕唇

物 勿物物

义宜切 頂腭

持 筴池馳趾遲墀
坻砥螭篋

賞約切 齒縫

爵 雀嚼燭

呀吉切 喉音

邑 入壹字

薩衣切 齒縫

西 恹恹嘶嘶犀擘

呀訛切 喉音

意 入義字

衣假切 喉音

雅 疋屮啞瘕

市異切 齒縫

白 入字字

呼娃切 喉音

華 划華樛

髻異切 捲舌

二 貳穢

呀兮切 喉音

移 入宜字

擦傲切 齒縫

操 入造字

麻宜切 重唇

糜 悾迷謎糜糜麋糜
采靡彌

希迺切 喉音

夏 入下字

基英切 牙音

京 迴局絢駒矜兢荆
經涇麀驚

正音咀華

彙注

三

上

背从北
北如兩
人相背

盤舟上
下兩點

巴袂切 重唇

背 入被字

佛侯切 輕唇

浮 茶果涪醇

姑翁切 牙音

宮 入恭字

拉侯切 捲舌

樓 婁婁樓樓樓樓
樓樓樓樓

他吾切 舌尖

圖 徒途茶涂捺捺
塗屠屠屠

麻昂切 重唇

邛 芒忙秬砣砣茫氓
盲蝨龙雁

烏貴切 喉音

涓 入位字

低視切 舌尖

殿 店店店店店店
甸甸甸甸甸甸

姑玩切 牙音

觀 串冠儘貫慣攢攢
確確確確

西也切 齒縫

寫 鶯

彌視切 重唇

面 眇瞑麩

基遇切 牙音

據 入巨字

葩寒切 重唇

盤 蟠胖般磐槃繁繁
礪礪礪礪

發餒切 輕唇

飛 入非字

欺吟切 牙音

禽 芹琴於琴擒噲勤
勤勤勤勤

盧或切 捲舌

洛 落略烙烙烙絡絡
駱雜犖樂

基英切 牙音

涇 入京字

衣局切 喉音

鬱 入玉字

基英切 牙音

驚 入京字

沙后切 頂腭

獸 入受字

畫音話

呼挖切

喉音

畫

入化字

篋影切

重唇

丙

炳炳那昂逆併併
餅秉稟鞞

基押切

牙音

甲

夾挾被袂頰那
笈夏袷跣鞞

薩異切

齒縫

肆

入四字

歌武切

牙音

鼓

古估估訖粘鉗蝦
罌監賈股鼓警蠱

漆海切

齒縫

彩

采案採睬綵

師夜切

頂腭

舍

社赦射麝

渣浪切

頂腭

帳

丈仗杖瘴障嶂瘴
帳漲漲

衣弦切

喉音

筵

入嚴字

少惡切

頂腭

瑟

虱色蓄牆齋齋穢
蝨澀

西烟切

齒縫

仙

先暹摻鮮僊蹇蹇
熾織銛齧

葩昂切

重唇

傍

雱旁傍榜磅磅
魴霧逢龐

都會切

舌尖

對

隊確兌駮

師葉切

頂腭

設

入攝字

初煨切

頂腭

吹

推炊

離盈切

捲舌

靈

苓零伶玲玲鈴鈴
聆鈴輪齡囹翎稜
菱陵綾綾綾檣靈

欺上聲

牙音

啟

入豈字

衣形切

喉音

楹

入盈字

西益切

齒縫

席

入習字

駮翰切

頂腭

笙

入生字

設扇入
聲北作
舍音

正音且奉

彙注

三

上

納從入

駮翰切 頂腭

陞 入生字

鏡硯切 重唇

弁 卞汴便扁徧遍變
辨辯辦辦辦

衣舊切 喉音

右 又佑祐侑囿宥幼
柚袖裋

租我切 齒縫

左 眊

加異切 牙音

既 技妓計記芟忌寄
季旣暨暨漑基齋
髻芻繫冀驥繼

基匡切 牙音

階 佳街皆階借階階

朱挽切 頂腭

轉 副轉

除翁切 舌尖

通 伺桐桐通樋

得哈切 舌尖

達 痘筮怛旭瘡剗搭
踏答裕踏選蓬沓踏

卽益切 齒縫

集 入積字

訥夾切 舌尖

納 內訥納捺

呀其切 喉音

疑 入宜字

姑往切 牙音

廣 延奮

又恆切 頂腭

承 入成字

發痕切 輕唇

墳 粉紛焚坟墳墳蕡

巴異切 重唇

陛 苾秘庇篋閉跋跋
賁避臂嬖庫痺婢
髀鼻敝蔽幣弊弊

西英切 齒縫

星 惺惺腥鯨駢

訥位切 舌尖

內 柄

彌盈切 重唇

明 入鳴字

低衍切 舌尖

典 悞腆腆覬覬

呀極切

喉音

亦

入壹字

得悟切

舌尖

杜

妨肚度渡鍍戮露

擦益切

齒縫

漆

七柒泰戚威滅茸
緝

佛武切

輕唇

府

斧拊拊俯附撫釜
甫莆哺脯輔瀟簋

羅悟切

捲舌

路

入露字

質遇切

齒縫

聚

聚

夏好切

牙音

藁

杲冑皐槁稿縞縞
藁藁藁

賒烏切

頂腭

書

姝舒疎紓梳疏蔬
茶樗樞攄輸

盧和切

捲舌

羅

鵬摻螺駮邏羅羅
儺囉灑鑼

希鴨切

喉音

狹

匣狎柙洽洽狹狹
峽漚陜隘隘晴皓聲

欺云切

牙音

羣

喘裙

朱翁切

頂腭

鍾

入忠字

巴益切

重唇

壁

入必字

費樣切

齒縫

將

匠醬

乎歪切

喉音

槐

入懷字

衣京切

喉音

英

嬰瑛映瑩鶯嬰嬰
嬰癭櫻櫻鸚縷

拉異切

捲舌

隸

入麗字

基英切

牙音

經

入京字

西樣切

齒縫

相

象像像

欺英切

牙音

卿

輕徑輕頃傾輕

卿音傾

將从夕

正音且佳

真生

三

上

縣本字
今通作
縣

給音急

輦音璉
北作碾

訶悟切 喉音

戶

互芊厚扈怙祐帖
酷楷涸瓠獲護

基呀切 牙音

家

加蒲筊茄枷枷
袈迦嘉霞痕緞

夏廳切 牙音

高

入羔字

欺於切 牙音

驅

胸祛區區驅毳

沙異切 頂腭

世

入特字

佛翰切 輕唇

封

丰風葑瘋楓峰烽
峰峰豐豐

加益切 牙音

給

入及字

姑灣切 牙音

冠

入官字

夏屋切 牙音

穀

入谷字

勒斛切 捲舌

祿

六陸祿鹿漉漚
蓼廖穆戮遂萊
綠錄錄灤

波哈切 重唇

八

叭扒拔

妻烟切 齒縫

干

芊仟阡僉儉籤鈇
遷蹇驪

飽微切 重唇

陪

坏俳裴培陪陪

遮恨切 頂腭

振

朕陣賑震鎮

义倚切 頂腭

侈

弛祉祉恥齒禿

希視切 喉音

縣

限見竟現

篋英切 重唇

兵

氷并棚

離服切 捲舌

輦

揄殫斂歛健捷璉

衣京切 喉音

纓

入英字

佛悟切 輕唇

富

入父字

輕音傾

基於切 牙音

車 入駒字

又額切 頂腭

策 入測字

拉額切 捲舌

勒 入助勑筋

龍寒切 重唇

磻 入盤字

租卧切 齒縫

佐 入坐字

基於切 牙音

駕 架學稼價

姑翁切 牙音

功 入恭字

巴篋切 重唇

碑 入悲字

齠衣切 牙音

谿 俱欺崎觴欲溪蹊

沙宜切 頂腭

時 蔣匙

發微切 輕唇

肥 腓肥

麼后切 重唇

茂 戊牟買杼琳懋

喀額切 牙音

刻 入克字

呀基切 喉音

伊 入衣字

烏歌切 喉音

阿 痾局婀婀

欺英切 牙音

輕 入卿字

沙益切 頂腭

實 入食字

彌盈切 重唇

銘 入鳴字

衣窘切 喉音

尹 允犹隕殞

訶能切 喉音

衡 恒珩桁蘄橫

衡俗作 衡非

正音咀華

彙注

三

上

衣堅切

喉音

奄

焉烟朋菸燕煙淹
腌醃闕

渣額切

頂腭

宅

入辰字

襜衣切

輕唇

微

微微

搭岸切

舌尖

巨

入淡字

呼完切

喉音

桓

苴貊崔圓還寰圓
儼環鬟綫

姑翁切

牙音

公

入恭字

市異切

齒縫

濟

祭療際際霽濟濟
劑

如却切

捲舌

弱

入若字

呀紐切

喉音

綺

入以字

呼惟切

喉音

回

回迴洞徊尙鞋舊
鄒攜觸

欺郁切

牙音

曲

苗蠕麩

除吾切

頂腭

孰

入叔字

轄汪切

牙音

匡

助框匪詭筐圓

發吾切

輕唇

扶

夫芙蚨苻符匍梟

哈岸切

喉音

漢

汗扞肝鈎開悍齒
翰瀚

佛偶切

輕唇

阜

缶否

衣形切

喉音

營

入盈字

夏額切

牙音

合

蛤閤鴿各格裕酪
脩脩革隔隔隔隔
膈蓋割葛轄

欺英切

牙音

傾

入卿字

呼位切

喉音

惠

舟悔晦海痲諱賄
慧葺總潰憤績闔
會繪匯噉齧惠噉

又音異

於厥切 喉音

說 入月字

租閏切 齒縫

俊 雋姿駿儁

都窩切 舌尖

多 列哆笊

賈印切 齒縫

晉 入盡字

渣輿切 頂腭

趙 召詔照兆旒策壘
罩肇

夏罕切 牙音

感 入敢字

呀記切 喉音

义 入義字

沙異切 頂腭

士 入恃字

車武切 頂腭

楚 杵杵處楮褚楚礎

烏貴切 喉音

魏 入位字

襪古切 輕唇

武 侮域砮鷓撫撫
撫撫撫撫

麻異切 重唇

密 負宓密謚寔

沙益切 頂腭

寔 入食字

夏輪切 牙音

更 秭耕粳庚賡鶯羹

韜温切 牙音

困 闔壺

低英切 舌尖

丁 疔叮叮叮釘

高谷切 輕唇

勿 物物物

呢盈切 舌尖

甯 偷嗑梅梅婢婢

波罵切 重唇

霸 队把把把灞灞灞

亨下平 喉音

橫 入衡字

正音咀華

兼注

三三

上

毓音國

盟音明

韓从巾

韻破平
聲五歌

基雅切 牙音

假 賈櫃

賈硯切 齒縫

踐 入駮字

呼訛切 喉音

何 入河字

哈安切 喉音

韓 入寒字

欺上聲 牙音

起 入豈字

他吾切 舌尖

途 入圖字

忒武切 舌尖

士 莖

租温切 齒縫

遵 入尊字

巴異切 重唇

弊 入陛字

查衍字 齒縫

翦 璫戩剪髻謏謏

彌葉切 重唇

滅 蔑篋篋熨熨

呼位切 喉音

會 入惠字

於覺切 喉音

約 入樂字

發寒切 輕唇

煩 凡帆著墻幡幡藩藩

鋪窩切 重唇

頗 坡版

姑活切 牙音

毓 入國字

彌盈切 重唇

盟 入鳴字

佛哈切 輕唇

法 入伐字

希盈切 喉音

刑 入形字

麻悟切 重唇

牧 入木字

雍去聲

喉音

居瀨切

牙音

祖位切

齒縫

齊英切

齒縫

用

補

軍

入君字

最

入罪字

精

晶旌善睛睛

須淵切

齒縫

烏歸切

喉音

洒平聲

頂聘

麻額切

重唇

宣

揅瑄瑄

威

哨透痿隈煨鬼

沙

染髮砂紗鯨

漠

入莫字

义宜切

頂聘

衣巨切

喉音

搭安切

舌尖

妻英切

齒縫

馳

入持字

譽

芋庚裕寓遇馭飶
櫛瘵豫預瀕御禦
愈喻諭嫗醜鸞顛

丹

聃耽擔單殫鞞
單

青

入清字

基友切

牙音

遮歐切

頂聘

衣矩切

喉音

而益切

齒縫

九

久疾玖灸韭糾糾
咎白舅

州

入周字

禹

入字字

蹟

入積字

巴額切

重唇

居運切

牙音

欺麟切

齒縫

饒英切

重唇

百

入白字

郡

措

秦

纂螭

并

入兵字

井叶丘

禹从内

王音且圭

黨生

三四

上

於覺切

喉音

嶽 入樂字

沙岸切

頂腭

禪 入善字

禪無中點

衣見切

喉音

鴈

咽暗彥諺晏宴熅
硯燕燕驗齶
厭饜艷

加衣切

牙音

雞 入基字

酷温切

牙音

昆 入岷字

租翁切

齒縫

宗

棕棕踪踪踪踪踪
鬚樅蹤縱縱縱

遮武切

頂腭

主

阻阻阻科柱炷塵
渚煮翥

庶痕切

重唇

門

門們捫璠

梯言切

舌尖

田

恬甜佃畝鋤填填
闡

又宜切

頂腭

池

入持字

他艾切

舌尖

泰

太迭汰貸態

於羣切

喉音

云

入雲字

市倚切

齒縫

紫

入子字

又益切

頂腭

赤

入尺字

基掖切

牙音

碣

入結字

搭艾切

舌尖

岱

迥怠殆太汰逮棗
代袋玳貸黛待戴
帶帶靡

梯盈切

舌音

亭

停滯婷莛庭霆
蜓

薩艾切

齒縫

塞

賽

車恆切

頂腭

城

入成字

沙益切

頂腭

石

入食字

碣音傑

基遇切

牙音

鉅

入巨字

衣姐切

喉音

野

也治埜

都獲切

舌尖

洞

入動字

梯盈切

舌尖

庭

入亭字

帖旺切

牙音

曠

况曠曠曠廓

於犬切

喉音

遠

阮沅充援葢遠苑苑宛婉琬腕腕腕

彌言切

重唇

緜

眠眠棉綿緜

麻額切

重唇

邈

入莫字

衣咸切

喉音

巖

入巖字

西右切

齒縫

岫

袖秀琇綉綉繡

衣嬌切

喉音

沓

天殄咬齧沓窈嬈嬈嬈闌

彌盈切

重唇

冥

入鳴字

渣異切

頂腭

治

入致字

巴狠切

重唇

本

畚菴

衣居切

喉音

於

紆於於

奴翁切

舌尖

農

儂濃濃膿穰醲醴

額故切

喉音

務

悞悟晤寤務務務務務

而衣切

齒縫

茲

入資字

基逆切

牙音

稼

入駕字

沙惡切

頂腭

穡

入瑟字

邈音莫
三覺韻
音腰上
聲讀渺
誤

正音咀華

彙注

三五

上

倣音蒼
讀叔誤

黜音出

側屋切 頂腭

倣 入出字

婀上聲 喉音

我 砮

書位切 頂腭

稅 稅說瑞睡

驅院切 牙音

勸 券倦

麼硬切 重唇

孟 夢憎霧

市艾切 齒縫

載 入在字

呀記切 喉音

藝 入義字

賒屋切 頂腭

熟 入叔字

沙朗切 頂腭

賞 上胸局

喀婀切 牙音

軻 利珂棵

納寒切 舌尖

南 入男字

賒武切 頂腭

黍 入暑字

姑鴛切 牙音

貢 共供疲贛

車屋切 頂腭

黜 入出字

都温切 舌尖

敦 棹塾敦燉墩墩墩
墩蹲

麼武切 重唇

畝 入母字

市益切 齒縫

稷 入積字

西因切 齒縫

新 入心字

渣益切 頂腭

陟 入職字

塞悟切 齒縫

素 詆澈塑翹迺溯
悽悽悽

幾本字
今通作
幾俗作
幾非

史倚切

史

入使字

頂腭

賒悟切

庶

成恕監數墅署
署曙澍樹

頂腭

拉敖切

勞

勞撈勞牢醪

捲舌

離盈切

聆

入靈字

捲舌

基硯切

監

入劍字

牙音

衣徐切

魚

入餘字

喉音

加衣切

幾

入基字

牙音

欺烟切

謙

泝泝愆牽緯讐寧

牙音

衣金切

音

入因字

喉音

麻傲切

貌

冒曹帽媚瑁贈額
眊耄髦

重唇

篋影切

秉

入丙字

重唇

朱翁切

中

入忠字

頂腭

基引切

謹

近董僅槿槿謹澣
吞緊錦

牙音

車哈切

察

入插鋪

頂腭

篋晏切

辨

入弁字

重唇

渣益切

直

入職字

頂腭

於雄切

庸

入容字

喉音

父益切

救

入尺字

頂腭

拉倚切

理

入李字

捲舌

沙額切

色

入瑟字

頂腭

祇音知
讀紙誤

省星上
聲

附近之
近去聲
十三問
韻

呀其切
喉音

貽入宜字

彌衍切
重唇

勉
汚澆免
挽挽冕
電
酒麵緬覲

西影切
齒縫

省
悄醒

初孔切
頂腭

寵
頰腫

搭艾切
舌尖

殆入代字

居月切
牙音

厥
倨掘決
玦決訣
缺
馱蕨厥
厥厥厥
厥厥厥

欺下平
牙音

其
祁祈析
淇琪棋
棋
岐奇琦
騎着畿
斬

姑翁切
牙音

躬入恭字

巾翰切
齒縫

增
曾憎憎
增增增

熟谷切
捲舌

辱入八字

基呀切
牙音

嘉入家字

渣衣切
頂腭

祇入知字

加衣切
牙音

譏入基字

喀浪切
牙音

抗
亢匠伉
沆沆沆

基切切
牙音

近
勁斬禁
噤蓋

幽下平
喉音

猷入猶字

渣益切
頂腭

植入職字

基隘切
牙音

戒入芥字

加益音
牙音

極入及字

义倚切
頂腭

恥入侈字

離吟切 捲舌

林 入鱗字

離養切 捲舌

兩 倆 倆 倆

皆上聲 牙音

解 錯

蘇活切 齒縫

索 繚

父痕切 頂腭

沈 入辰字

沈本字 字彙作 沈

夏癩切 牙音

皋 入羔字

餘烏切 頂腭

疏 入書字

則武切 齒縫

組 祖

基於切 牙音

居 入車字

麻額切 重唇

默 入墨字

希穎切 喉音

幸 入行字

基硯切 牙音

見 入蠶字

音惟切 頂腭

誰 誰

希言切 喉音

閒 入鹹字

冥益切 齒縫

寂 入積字

賞益切 齒縫

卽 入積字

加衣切 牙音

機 入基字

已益切 重唇

逼 入必字

車武切 頂腭

處 入楚字

離堯切 捲舌

寥 料管聊遠察屨撩 燎燎線錄

欺由切 牙音

求

求九仇煩虬勳
求速俵球球球球
鯨錄毳裘

薩厚切 齒縫

散

傘散織織

希因切 喉音

欣

忻忻訢燦

擦益切 齒縫

感

入漆字

欺于切 牙音

渠

劬胸矇矇矇矇
渠渠矇矇矇矇

歌武切 牙音

古

入鼓字

離遇切 捲舌

慮

屢屢屢屢屢
慮慮慮慮慮

則后切 齒縫

奏

揍揍奏奏奏

西夜切 齒縫

謝

卸射榭瀉

呼訛切 喉音

荷

入河字

西吟切 齒縫

尋

鸞尋尋尋

西天切 齒縫

逍

宵宵宵宵宵
蕭蕭蕭蕭蕭

盧畏切 捲舌

累

未淚僂攔楮類類
醉

呼灣切 喉音

歡

懽懽懽懽

搭益切 舌尖

的

迥笛狄狄的的
適滴嫡嫡嫡的
翟翟翟

盧温切 捲舌

論

論論論

衣喬切 喉音

遙

姚姚遙遙遙
窞窞窞窞窞

欺衍切 牙音

遣

謹謹

渣癡切 頂腭

招

昭剗朝嘲嘲

拉亦切 捲舌

厯

入力字

歷本从
止試塲
作力

奏俗作
奏非

遙从

於權切 喉音

園 入元字

忙上聲 重唇

芬 洪聲

又歐切 頂腭

抽 如瘳聲

佛亮切 舌尖

條 入調字

葩宜切 重唇

枇 入疲字

婆麻切 重唇

杷 肥跑肥跑慧滯

烏管切 輕唇

晚 挽婉晚

粗位切 齒縫

翠 瘁倅倅倅倅倅倅
萃頓脆羸臍

婀乎切 喉音

梧 瑤瑛吾梧錯郡滯
吳螺

琰洪切 舌尖

洞 入同字

可好切 齒縫

早 棗藻燥燥燥燥

低天切 舌尖

彫 刁船貂凋瑯彫雕
鵬

又痕切 頂腭

陳 入辰字

歌恩切 牙音

根 跟

烏鬼切 喉音

委 葦偉偉

呀記切 喉音

駢 入義字

盧或切 捲舌

落 入洛字

衣劫切 喉音

葉 入業字

披天切 重唇

飄 標漂標標標標標標
縹縹

衣喬切 喉音

颯 入迄字

是市北音
耽俗作
耽非

衣求切 喉音

遊 入猶字

離盈切 捲舌

凌 入靈字

搭安切 舌尖

耽 入丹字

衣巨切 喉音

寓 入譽字

呀記切 喉音

易 入義字

轄温切 牙音

鷗 入岷字

麻炯切 重唇

摩 入磨字

得屋切 舌尖

讀 入篤字

廢悟切 重唇

目 入木字

衣求切 喉音

輜 入猶字

得屋切 舌尖

獨 入篤字

基樣切 牙音

絳 降降囉囉

烏慣切 喉音

翫 玩玩腕腕

納昂切 舌尖

囊 囊囊

衣求切 喉音

攸 入猶字

衣郡切 喉音

運 脾韻韻暈耶

西天切 齒縫

霄 入道字

沙異切 頂腭

市 入恃字

西央切 齒縫

箱 相廂湘緇襄壤

烏貴切 喉音

畏 入位字

除屋切 頂腭

屬 入叔字

基遇切 牙音

具 入巨字

沙益切 頂腭

適 入食字

巴好切 重唇

飽 入寶字

加衣切 牙音

飢 入基字

髻紀切 捲舌

耳 入運字

沙岸切 頂腭

膳 入善字

喀偶切 一牙音

口 訶鉤

衣具切 喉音

飫 入譽字

衣見切 喉音

饜 入鴈字

於權切 喉音

垣 入元字

擦安切 齒縫

餐 食參駮

初翁切 頂腭

充 冲 冲 冲 恍 荒 涌 衝

葩翰切 重唇

烹 怱 泐 泐 泐 泐

而裁切 齒縫

糟 遭

妻羊切 齒縫

牆 斯 戕 磨 醬 牆 牆

發岸切 輕唇

飯 泛 汎 汎 汎 汎 汎

义昂切 頂腭

腸 入場字

而海切 齒縫

宰 嶽 載 穀

喀俠切 牙音

糠 康 康 糠 糠 糠

帷音爲

妻因切

齒縫

親

侵浸稷稊侵髮稊

拉好切

捲舌

老

老佬潦滂

妻葉切

齒縫

妾

入切字

沙異切

頂腭

侍

入恃字

彎下平

喉音

純

丸芄完阮頑

擦益切

齒縫

戚

入漆字

沙敖切

頂腭

少

劭邵哨滂

呀巨切

喉音

御

入譽字

基因切

牙音

巾

入金字

沙岸切

頂腭

扇

入善字

歌悟切

牙音

故

固廼雇僱顧

呀記切

喉音

異

入義字

市益切

齒縫

績

入積字

烏葵切

喉音

帷

入爲字

於拳切

喉音

圓

入元字

基石切

牙音

舊

區樞救究癯

離羊切

捲舌

糧

入良字

發往切

輕唇

紡

仿彷彿紡訪放傲

發杭切

輕唇

房

防妨魴

基掖切

牙音

絜

入結字

聲 燁 爲 上

舉 今 通 作 鑿 本 字

衣勤切

喉音

銀

吟 閭 垠 齟 寅 齧 齧

遮后切

頂腭

晝

入 宙 字

拉寒切

捲舌

藍

入 蘭 字

希言切

喉音

絃

入 鹹 字

賈掖切

齒縫

接

入 節 字

遮屋切

頂腭

燭

入 竹 字

彌言切

重唇

眠

入 縣 字

蘇穩切

齒縫

筍

損 笋 隼 隼 隼

曼炯切

牙音

歌

蒨 柯 舸 柯 哥 訶 鶻

巴餘切

重唇

杯

入 悲 字

烏鬼切

喉音

燁

入 委 字

西益切

齒縫

夕

入 習 字

西樣切

齒縫

象

入 相 字

賈有切

齒縫

酒

柶

基雨切

牙音

舉

莒 管 枸 拒 矩 距 渠 踞 寔

呼王切

喉音

煌

入 黃 字

麻貝切

重唇

寐

袂 沫 妹 味 靺 魅 媚

初王切

頂腭

牀

床 撞 幢 撞

衣見切

喉音

讌

入 鴈 字

沙俠切

頂腭

觴

入 商 字

正音 咀 華

彙 注

四 字

上

基咬切 牙音

矯

筴佼狡皎校皎絞
餽餽矯矯敵敵餽
繳繳攪

於厥切 喉音

悅

入月字

搭益切 舌尖

嫡

入的字

而異切 齒縫

祭

入濟字

欺上聲 牙音

稽

入豈字

沙偶切 頂腭

手

入首字

衣巨切 喉音

豫

入譽字

訶漚切 喉音

後

后遁哂 厚候
翬

薩異切 齒縫

祀

入四字

薩朗切 齒縫

頽

操噪藻

都混切 舌尖

頓

團沌炖盾遁盾
餽鈍

妻也切 齒縫

且

咀

薩異切 齒縫

嗣

入四字

渣翰切 頂腭

蒸

入貞字

市艾切 齒縫

再

入在字

則屋切 齒縫

足

卒踞妮族
蹶蹶蹶

喀俠切 牙音

康

入糠字

塞屋切 齒縫

續

入宿字

父昂切 頂腭

嘗

入常字

巴艾切 重唇

拜

敗茂穗輝億

蘇孔切 齒縫

悚 棘竦慄聳嶷

贅烟切 齒縫

賤 芟箋濺尖煎穢

歌悟切 牙音

顧 入故字

希匡切 喉音

骸 諧鞋

渣益切 頂腭

執 入職字

基遇切 牙音

懼 入巨字

低掖切 舌尖

牒 呂迭峽 跌陴 垓經 室堇 謀 堞 磔 蝶 謀 登秩 褶

得哈切 舌尖

答 入達字

歌后切 牙音

垢 垢語 够 設 菁 構 媯 構 購 鞫

髻惡切 捲舌

熱 噤

轄拱切 牙音

恐 入孔子

基眼切 牙音

簡 減 筭 東 揀 儉 臉 檢 驗 蹇 蹇 健 爾

沙狠切 頂腭

審 沈 晒 矧 淦 淦 甚 黠 審 嬌

西養切 齒縫

想 鯨

於眷切 喉音

願 怨 院 媛 喙 愿

呼玉切 喉音

惶 入黃字

衣叫切 喉音

耍 坳 拗 樂 鞠 淪 曜 耀 鶻

西羊切 齒縫

詳 入翔字

衣局切 喉音

浴 入育字

離羊切 捲舌

涼 入良字

離干切 捲舌

盧 閭憫旅蘆廬臚

希皆切 喉音

駭 蟹懈懈懈

遮烏切 頂腭

誅 入珠字

波悟切 重唇

捕 步布佈怖拈部部
哺哺埠簿

波悟切 重唇

布 入捕字

盧和切 捲舌

騾 入羅字

於覺切 喉音

躍 入樂字

渣罕切 頂腭

斬 展振輶盞傷槩酸
齧

呼國切 喉音

獲 霍活或惑畫

師夜切 頂腭

射 入舍字

得屋切 舌尖

犢 入篤字

父癩切 頂腭

超 抄昭

市額切 齒縫

賊 入則字

巴岸切 重唇

叛 半伴姘絆畔扮辦

離弄切 捲舌

遼 入寥字

他額切 舌尖

特 忒忒慝蜚騰

西央切 齒縫

驤 入箱字

搭傲切 舌尖

盜 入道字

襪昂切 輕唇

亡 忘

警下平 喉音

九 入紉字

嵇音兮
讀溪誤

恬音甜
筆音必

任音壬
姓也十
二侵韻

俗音續

鯁宜切 喉音

嵇 兮 蹊 奚 倏 溪 巖

梯言切 舌尖

恬 入田字

居瀹切 舌尖

鈞 入君字

沙益切 頂腭

釋 入食字

筓應切 重唇

並 并併並病柄柄

欺吟切 牙音

琴 入禽字

巴益切 重唇

筆 入必字

欺咬切 牙音

巧 酌

發恩切 輕唇

紛 分芬氛雰吩紛焚 笈鼓

基匪切 牙音

皆 入階字

於犬切 喉音

阮 入遠字

盧魂切 捲舌

倫 圖崙淪輪輸輪

兒因切 捲舌

任 壬妊姓絰滌滌媵

拉異切 捲舌

利 入麗字

基匪切 牙音

佳 入階字

西要切 齒縫

嘯 笑肖鞘歛

渣倚切 頂腭

紙 入止字

低要切 舌尖

鈞 入弔字

塞屋切 齒縫

俗 入宿字

彌要切 重唇

妙 沙廟繆

正音咀華

巢注

四三

上

矢音史
讀齒誤

麻敖切 重唇

毛 矛茅蠹鬃毛旄

姑翁切 牙音

工 入恭字

呢言切 舌尖

年 姪鮎黏

蝦衣切 喉音

曦 希稀睇綸欵熙醯
羲犧熹信嘻嬉禧
精諳饕噉

須元切 齒縫

璇 旋威璿

沙衣切 頂腭

施 入詩字

披銀切 重唇

顰 貧瘡蟻頻頻頻

沙倚切 頂腭

矢 入始字

呼威切 喉音

暉 反詠裡虺麾禕微
暈揮輝輝輝隳

加衣切 牙音

璣 入基字

除屋切 頂腭

淑 入叔字

衣嫌切 喉音

妍 入嚴字

梅上聲 重唇

每 入美字

呼往切 喉音

晃 恍恍混混混混
晃 晃

虛元切 喉音

懸 玄絃弦眩

市衣切 齒縫

姿 入資字

西要切 齒縫

笑 入嘯字

粗威切 齒縫

催 崔催衰稂纒

衣叫切 喉音

耀 入要字

烏括切 喉音

幹 澣指獲

劭音少
讀趙誤

呵立切 喉音

晦 入惠字

渣倚切 頂腭

指 入止字

雍上聲 喉音

永 冗甬涌涌踊涌
勇湧擁雍

基字切 牙音

矩 入舉字

佛武切 輕唇

俯 入府字

蓮德切 重唇

魄 字拍珀葡潑

西因切 齒縫

薪 入心字

蘇惟切 齒縫

綏 雖萎掇

波悟切 重唇

步 入捕字

衣獎切 喉音

仰 入養字

呼完切 喉音

環 入桓字

西幽切 齒縫

脩 修修羞饈

加一切 牙音

吉 入及字

衣謹切 喉音

引 入隱字

拉昂切 卷舌

廊 簞狼浪根根娘餽
賑琅郎榔榔

渣傲切 頂腭

照 入趙字

訶悟切 喉音

祐 入戶字

沙傲切 頂腭

劭 入少字

離影切 卷舌

頷 裕頷

彌要切 重唇

廟 入妙字

沙屋切 頂腭

東 入叔字

葩餒切 重唇

俳 入陪字

歌烏切 牙音

孤 入姑字

衣徐切 喉音

愚 入餘字

烏跪切 喉音

謂 入位字

搭艾切 舌尖

帶 入岱字

呼惟切 喉音

徊 入迴字

勒后切 捲舌

陋 癩漏嶼鏤

麻恆切 重唇

蒙 樣矇矇矇矇矇

衣矩切 喉音

語 入宇字

基英切 牙音

矜 入京字

查安切 頂腭

瞻 占怙怙 毡霑梅旃 軒詹譚 邇 鍾 鱸

姑瓦切 牙音

寡 剛

登上聲 舌尖

等 戩

遮悟切 頂腭

助 住注柱 姪 註駐 誑 鈔貯 箸 筮 鑄

朱汪切 頂腭

莊 庄粧裝

梯要切 舌尖

眺 調蔕跳 腕 耀

破痕切 輕唇

聞 入文字

妻要切 齒縫

誚 俏陷悄 哨 峭

基野切 頂腭

者 赭

馬木字

入位字

入宇字

住注柱

姪 註駐

誑 鈔貯

箸 筮 鑄

焉木字
今通作焉

衣嫌切

焉入嚴字

喉音

市咳切

哉安矣哉哉

喉音

詞吾切

乎狐弧胡胡鬍

喉音

壺

也入野字

衣姐切

喉音

六朝是晉、宋、齊、梁、陳、隋也。此時有謝靈運一家皆好詩。又有陶淵明字靖節、庾子山、自信俱好詩。此時詩筆最尙風流。唐朝以詩取士。其時有前李杜、後李杜、前李杜是李太白。字子美後李杜是李商隱、杜牧也。又有元白二人。元者元稹也。姓元名稹。白者白居易也。姓白名居易。此數人俱是唐詩中之最著名者。○王右軍是王羲之。晉朝人。好書法。顏魯公是顏真卿。歐陽率更是歐陽洵。此三人俱唐朝人。俱好書法。○江西五大家。俱是明末人。如金聲、陳際泰、項水心、章大力之類俱好文。

字義出字教之

長白莎彝尊柅薌甫著

彌良夢巖 遂良泰舒

男 明良星垣 定良靜齋 全校

問士

以下話頭俱用土音傍註正音

客問賤近來詩興好深啊盛主答考沒甚麼興頭鴉纔抄了幾篇米兼有深

些文稿賤特來請教深有不合式的妖請改道改苛客答示豈敢地一定好街

的囉溫好果然揜六朝鐵的風流深唐人的手筆深真好街嘍上嘍聲好書法衣

啊了臨王右軍烟嘛喜臨顏魯公仔嘛衣臨歐陽蘇率更耕嘛考好帖鐵氣詞翅館疵

的工夫地光方開烏都花齊備巢了刀主謙痴過教獎敬了官指教字指教俗指教井客云召哦阿

正音咀華 問士 望 上

文章又好啊。溫靜耀考了者示惹之英施鄔這是從江西五大家得來的。避了爹恐地考爹好得很。鳥吾兄羽

毛這麼豐滿。寫編者將來鵬程萬里。晚官江來官窮官成患一定恭喜的。衣主云好說囉不。尿地

中用的。地聽見兩位主考大人。上領差不多到省喇。靠聲那兩位大人。因

在京裏的名聲怎麼樣呢。寒貞里地好倒不錯。文口答那位姓方的是。考

前輩的翰林姓鄭的是兄弟的同年。實做地限畢合盛兩位都很高明的像。示地地通

吾兄這樣的文才很合式了。魚者主答那裏話見笑的。溫猜

問農

客問雨水穀不。汝衰去舊通主答穀。善開口現在撒種不穀還等雨呢。腫道客問

秧苗好啊。真俗貓考了主答秧苗很青葱。客問多管收稻子呢。官道雜糧多。籬畷合

督收呢甚麼時候收割呢。這幾年的收成好呢。今年收成
怎麼樣。主答：山坡旱田有四五分收成。潮田有八九分收
成。一股腦合攏起來也有六七分收成。前兩三年還好。去
年今年差些。庄家賸錢起家。全仗前幾年。瞧今歲這箇光
景。一定要虧本的了。

問工

客問：做工匠的能鼓起家啊。那一行工價好呢。那樣的自在

些呢。主答：我們做賤工的有甚麼好呢。雕花琢玉的要費

神。蓋房子的鑿石頭的要費力。繡錦的。成衣的。雖然自在

些要好耐煩。工銀不過一錢幾分。只可糊口而已。那還能
殼贖錢呢。客云我見有幾位做工的都贖了錢喇。主答是
勤儉中也有好的。但是不能很豐餘。不如當頭腦的好。領
出來的好。價錢發出去的便宜些。再遇着採買的湊巧。那
纔可以沾點光呢。

問商

客問 駕上貴姓。盛 小姓張。未請教。客云 小姓王。子問 在
那裏發財。做甚麼貴行。行情好不。那一江貨物好呢。客答
兄弟在太平門外興隆街做棉花行。我們這樣買賣起落

非常必好總沒有一衣定的。若論貨物好地呢。江南紅花員不及湖廣通

紫花。頂上是廣東番禺披官於的白花波但是出產的有限善開日最不好

是洋花囉。主叫僕舖來啊來泡盅茶中加點好葉子去差壞了先裝烟典開口。主云夜

請茶。客答富烟請果然好茶通氣味清香俗這是峩阿峩茶米啊位還是松位

蘿茶。主答通不這是從前去武彝山葱帶回來的名種官千處各樣俱郭衣

不着呵阻松蘿峩苛峩松難得好的阿還不如六安地有益宜又便宜讀路地名又

味兒好位客答示是道不錯主吾兄到過武彝山烏麼官。客答宜兄弟道

從前也冲曾到過幾輪野如今買賣艱難止這幾年都沒去了米

探友

正音明華 問商 四七 上

客問考好鴨啊。主答鴨。俾鴨好鴨啊。許久不見幾乎認不得了。請坐喇。

迎賤來賤恭采喜花發鴨財鴨啊。客云鴨。好鴨說鴨了。蒙過獎俗了井。托拖俾熬的慳福慳還慳算開口

平安。但是沒米甚深麼考好處鴨。主問鴨。老大人老太太都好鴨啊。客答鴨

不敢當遮了了。家父家母都還壯健。回問鴨。府上老世伯老伯母波

哥兒兄弟都好鴨。主答鴨。都好鴨。叫俾鴨惦鴨着鴨。客云鴨。兄弟一向出口

門總沒得來鴨。給老哥哥請安問候鴨。實在短禮鴨得很鴨了鴨。主云鴨

兄弟為口鴨奔馳鴨。總沒箇空兒鴨。到兄臺大人跟前鴨。請安問好鴨。

實在鴨疎懶鴨得很鴨了鴨。客云鴨。豈敢彼此鴨一樣鴨。主問鴨。老兄臺這幾鴨

年出門實在好鴨啊。客云鴨。沒甚麼好處鴨。見笑得很鴨的鴨。主云鴨。老

兄臺這話過謙了。客云外頭也晚了。大哥請坐。兄弟告辭

了。主云咱們兄弟今日既是會見面了。沒有空空叫俦去

的規矩。收拾一盃薄酒。咱們對飲敘談敘談。客云阿哥既

然這樣的疼愛兄弟。斷然不敢推辭。必定領阿哥的盛惠

只是無故的騷擾。主云不成敬的。不過便飯罷咧。主問僕

飯好沒有。菜便囉嚟。僕答便了。得了。收拾好了。現收拾了

還要停一會兒。等一會兒。就得了。主叫僕擺飯擺席。出菜

上菜。客說不敢豈敢。主云便飯恕不安席。請坐。主叫僕斟

酒請。沒甚麼下酒的菜。多呵兩盃罷。客答這麼些盛饌。承

壞偷野挽

多酒

毡二治示害合

米妖

召開口

主

尸衣跛波沼

兒燕樹

亞

亞

治

官騰

都惠合

疵卑

亞

沙杏合害合

之

鳥

簪開口

車亨合靜

考

此械合

仔

尸

善開口

慳

聽衣

召

尸

尸

沙硬切

矢簡

救撮口

尸

真

沼

深

射下合

評

沙杏合

官

惠得很。酒多了。醉了。賜飯罷。主云沒踪呢。再呵幾盅。飯止

還沒好呢。請照乾一盃。親敬一盃。再敬一盃。客說酒多囉。

主云既是這麼着。咱們停一會兒再呵罷。客答好啊。主叫

僕裝烟。泡幾碗普洱茶來。叫廚房收拾醒酒湯。主問答咱

們寬坐談談。久別至今。可有十年不。客答有十來年了。主

問一向怎麼不下願。客答近來有些俗事。東奔西跑不覺

過了這些年了。月半纔到了家。安頓了行李。就來奉望。主

答承關切得很。主問這些年如過啊。客答只管嚷着在北

江時。小小生意還可以。自那年隨親戚往蘇州走了一輪

招
好
富

掉好衣
破千靜

塞靜

恭
止

疏招

喜合口

止掩

宣二

只召開口

戶

淮

招

治毡

妖戶

通

戶

蘇示

施

亦猜富道

遮了

升

召

富厚橫

宸

開

看餘

考

鴉

之門

比

詩

一擊

耳上

誰千痴

酒

富下

也不甚好。開想老哥哥在府上享福。諸事還要仰杖俾栽培

還要討俚箇情面。他考合還要求大哥薦薦地方。王答好罷咧。這

箇兄弟自然畱心。先大待有相當的去處打發人去通俾箇信

近來兄弟有了年紀。止不大出門老哥哥交遊四海。自然聞

風敬服。這箇我固然畱心。但不要寡盼着。我有箇好機會

了。想老哥哥刑名錢穀。姑番凡屬衙門裏的事情。沒有不懂得

的。兄弟有一位姑老爺。差不多這幾天。要往揚州上任去

大概還少些帮手。像吾兄這樣的才情。很合式了。我明日

過去與他商量商量。客說好啊。很承情。待老大哥說過之

正音咀華 探友 兒

後再同着一塊去會會他。王答好罷咧。再斟上酒給老哥

哥先道喜。客答豈敢全靠洪福仰仗吹噓喫飯罷。王問酒

敬了麼。客答敬了。主云沒有甚麼菜不敢多敬。客答叨領

得很。主云請喫飯。客說請。主云添飯哪。客說飽了。主叫僕

倒茶裝烟。主云散散罷。主叫僕來把椅子端在涼亭子上

主請客請坐乘乘涼老兄臺去了這些年兄弟年細雖不

大不覺老蒼了。客答老哥哥年細雖有貴體倒還養得好

客問請問各位世兄都完娶了罷。主答這些兒女債都還

清了。去年與小五兒娶了媳婦今年小女孩子也出門了。客

各好共喜可有幾位令孫主答小孫倒有七八箇都只會

答考好考恭喜可有幾位令孫考主答小孫倒有七八箇都只會考

喫飯的痴不會幹事的地客說示笑話了地酒醉了開外頭也晚野

且告辭明日再談罷推主問老哥哥尊寓在那裏里叫人請行里

李過來罷考客答不囉趙家那裏已經安頓了里多謝費心射

主云好說虛邀了明日再會罷考客答是請囉書王云請囉主

叫僕你們打燈籠送錢老爺回去

回拜

叫跟班來拏兩箇帖子到趙老爺家回看昨日來的錢老地

爺主云昨日勞動阿哥的駕今日兄弟特來請安道花

正音咀華 探友 辭行 手

探友 辭行 五上

答失簡坐豈敢昨兒者這麼騷擾者今兒還累吾兄到來兄弟實在當

不起失了。大夥相好可土過來瞧瞧超開口就好喇召考怎麼又穿衣帽呢鏡多

禮得里很了。主答品街地本該的。主問趙掉老爺在家不通。客答情纔出門岐

去。主云他停回來題兄弟到來請安問好運考。客答示是了。

辭行

客云兄弟地到來擾狽了這麼久沼土狂很蒙培植批之承關照寔得很不知

怎樣報答好鮑打考。主云裡那裏話俗簡慢得很土。有慢了妖。有甚麼不週

的還要地求老兄蟹亮開口臺海量土。大哥在這裏者諸事多蒙指教示。一旦

分離土實在難捨戶。還望老哥哥富閒空時寬常來指教窮詩。這

去卻不知甚麼時候可能再見呢。客云是呀。兄弟也難割

捨得空時候自然常來親教。但兄弟餬口四方。離合原難

預料。主云是囉。但有了恭喜的所在。不妨多給箇字兒。客

云。這箇自然請了。主云請了。

送行

主云特來送行。客云動駕得很。主云本該的行裝都辦齊

喇嘛。客云都齊備了。主云到府上替請老太爺老太太的

安。問貴昆玉的好。客云豈敢。吾兄到來見見就好了。何必

又送這些東西。主云這點意思不成敬的。不過表一點窮

正音咀華 送行 五十一 上

心送上老哥哥賞賞底下人。客云多謝了。自兄弟到來老

大

官寵

疏

威妖

先簡

耳

考疏

兄臺的厚惠隆情總說不了。惟有心感而已。王云好說。太

俗蓋

示刀

掉形

遣

慳衣

答超

蟹膏

簡慢了。諸事都照應不到。還要求老哥哥海量。海量。客云

哥

蚊刀

賒

戶

矢

各位哥哥們都請回府歇歇罷。兄弟實在當不起了。王云

品街

地

道東

我們本該送送的。客云不敢當。請罷。王云咱們候候。

番

升遞

奧論切詩

猜升里

先撐

坐衣

凡送行辭行。皆臨別時纔行禮。尋常不過作揖。拉手

耳

坐衣

野

爹於戶

兇

悲

而已。寡作揖也。使得如十分情切。則對面三叩。叩畢

先答

矢

二應

坐衣

衣

相請而後起。起來仍作一揖。王云老哥哥此去自然

考示

威

示

先里

哥

好事多為。但是兄弟心裏實在不能割捨。客云是彼

省城之書

射不合

簡

耳

考疏

此一樣後會有期。不須掛念。王云請囉。客云請兩便。

此一様後會有期不須掛念。王云請囉。客云請兩便。

罷。王云請客云請。

說情 見面一揖就坐。

官道 年兄有甚麼事情。紳道 治弟特來請安。兼有些小事。

情來替父臺商量。官問甚麼事。紳道 治弟有箇親戚姓常。

名守已被一箇姓馬的把賭博為名供扳了好些人。掛他。

的名字在案不曉得父臺可以施恩給他沒。特來請示。

道是呀。有這箇事常守已是年兄的令親。那箇自然照應。

但是姓馬的口供死纏着他也是無法的啊。年兄要怎樣。

正音咀華 說情 五三

辦法呢。花紳道老老父臺肯施恩。商量箇辦法。是官道這這宗

賭博。原是披真的啊。還是假的呢。神紳道那那得真呢。姓馬的原

是一箇窮漢。屢次借貸。姓常的家當原不大豐富。不過餽

噉而已。耳一時應酬不來。就借事誣扳各紳着都敢保結。官官

道啊。為借貸不遂。就弄出這箇緣故來。可惡得很。既是合

親果然被他誣扳。紳着又肯保結。年兄何不去具箇保

結拏進來。待我批准摘釋。免其對質就是了。紳紳道是是父臺

這麼辦法。感激得很。官官道年年兄近來兄弟應酬上頭的差

事。繁得很。今天要辦這箇差。明天要辦那箇差。還要煩年

披披

壓壓

蓄蓄

多多

盛盛

地地

限限

土土

大大

開開

道道

富富

付付

道道

耳耳

衣衣

詩詩

形形

插插

道道

示示

烏烏

哥哥

阿阿

位位

大大

瑞瑞

召召

土土

官官

完完

干干

寫寫

敝敝

鳥鳥

土土

痴痴

耀耀

腹腹

飽飽

遮遮

賤賤

大大

齊齊

口口

開開

痴痴

兌兌

之之

花花

東東

之之

爹爹

官官

道道

年年

示示

有有

益益

衣衣

效效

合合

土土

年年

兄兄

情情

太太

顯顯

地地

地地

宗宗

兄告訴令親幫幫紳道是那箇本該的舍親也懂得這箇

道理的地道官道怎麼樣的意思老哥哥說紳道還要請老父

臺的地示要怎麼樣辦法呢官道紳道那箇事啊認真辦起來罪

名卻不小要婉轉過來非挽開。不能紳道卻也不多惟是

姓常的辦不到這箇分兒要求見諒些官道不嘛就饒下

○罷紳道恐怕還辦不來那姓常的與治弟是親戚中

的相好治弟深知他底裏恐怕弄不來官道既然是這樣

老兄臺你說罷紳道依治弟愚見瞧起來不過○的數

多恐不能官道依那箇數呢卻少些總煩老大哥告訴他

表官道

召

免開口

示

示

示

開導他叫他勉力辦來就是喇。紳道是囉治弟去告訴

賤利

皆二

恐

賀話合聽

他盡力湊去。改日再來回話暫別。

官成趙

呈究

紳道

開口示

番

毡先

深

治弟有宗小事。要煩動老父臺金心。官道甚麼事呢。

紳道

地

之撐

土

拖

披英合二

治弟的兄弟往集場上買東西。拖着箇平日不安分

地

滔

召

土辜空疏

皆

焉

的匪徒。名字叫張四。憑空說治弟的兄弟該他的錢。扭着

召

拖

俗清

俗領

就打我兄弟跑不脫。被他搶去衣裳銀兩。請父臺拏他治

陸

者慳

爹大

土

運

罪。官道這還了得。待我鎖他來問問。呈子拏來沒有。紳道

限

除咸淨

可

考苛

拏來了。并送果。治弟備得有些微敬。官道嚶。大夥相好何

金亦可

必如此。神道不過一點意思見笑得很。官說那說多謝了。

審後再見。

神道昨日舍弟被匪徒搶東西的案多蒙父臺費心感激

得很。但是這箇東西非打不招。還要請父臺嚴訊追還所

搶的東西再請父臺檄起他纔好。若是白白的放了他恐

怕事情更多了。官道是呀我還要覆審昨日礙着錢老先

生的分上難以就治他的罪。待傳齊証佐問明再說罷。

答是問明証佐原是本該的治弟想那箇張四這麼很惡

鄉中集上誰不認得他。誰沒受過他害呢。今日父臺肯給

正音咀華 呈究 五 上

呈究
率亭
召示
五四
野上

治弟點兒臉固然不必牽累別人。就是公事公辦。張四也

不能逃得這箇刑法。雖有錢老先生的情面。還望老父臺

商量辦法纔好。斷不可給他糊弄着。官說那箇自然明日

覆審。兄弟自有主意。如萬不能歸結。就把他詳解上堂。就

是了。細道那也很感激。但是到兩不相下時候。據情詳堂

的情節也給留一箇薄臉。那更感恩。官道是喇。大哥放心。

我自然有箇辦法。

鄉紳見新任

紳賀
恭喜
官道
豈敢
年兄
動駕
稱老
先生
如紳
職尊
則

恭喜... 豈敢... 年兄... 動駕... 稱老... 先生

老公祖稱郡守。老父臺本。老父師詩。令稱邑。福應照臨字臺。分應叩賀揮。

官道考疏。好說兄弟撮。初到貴處寫道。諸事官桂。不懂還仗各位醋。老先生年示。

兄指教指教紳對。豈敢失束。老父臺是箇老成練達打地的。治晚們挽。

治弟們地。好造化考掉。纔得這賀話合。麼賢父母猜參者。官道官成。好說了各位疏哥。老年土。

兄都在城裏官成。住嗎孖。紳對示。是治弟在城裏地。治弟居鄉里。官問朱俗。是

那一鄉衣。離城多遠官黎。紳答既開。鄉名召開口深。叫甚麼筭。離城多少里官問。老

先生貴職官桂。紳對紳對。治弟是通判地。到過某某處任土盼。官問醋認。實授官問。沒

有妖。紳答實授了。署事數示。還未實授位。官道贈。正在大有為威地的時候妖。

怎麼回來呢紳答。治弟志。因才短而且多病都挽合。告了回家扯。有好教。

紳見

幾年囉官問 這位年兄貴班紳答 治晚由附貢捐主簿官

問 這位年兄幾時恭喜的止詩 那科高發的呢屎地 紳答 治弟是某

某科之 甲班是某某科舉班生 是某年拔貢巴共 治晚是由廩貢候

選教職共 治弟是貢班候選州判土盼 治晚是議敘縣丞挽 治下是

貢生官見 監生官說 貴地山水清秀笑 所以人才出眾耳 好好得很

紳答 蒙過獎還要仰仗俗并 老夫師栽培齋批 官道 那話紳道 我們

暫別聽 恐老父臺公事忙示猛聲教 告辭改日再來親教二 官道 但得空勞

的時候詩 不妨進來指教賤 指教紳答 豈敢請畱步東 不敢勞步

屬員賀新任 以縣令言

丞簿晚生叩賀巡檢卑職叩賀令道豈敢勞駕得很請坐

不要行禮令問那位是馮大哥丞云晚生姓馮令問這位

是蔣老師嗎教官答晚生姓蔣令問這位是韓老爺麼典

史答卑職姓韓令道兄弟初到諸事還靠各位同寅指示

屬答豈敢老堂臺堂翁用帖者鴻才偉抱晚生們得在宇

下有緣得很大老爺用手木者稱令萬民福曜卑職得受栽培令

道豈敢這裏地方風怎麼樣屬答這裏人才很巴結地

方雖不甚繁華也算得一箇熱鬧的地方鄉村田土很多

百姓也算富足令道地方熱鬧最怕聚匪全靠地方官善

王音且華

為調劑若是辦理不善就會鬧事呀。開口屬答是大老爺教訓

很是。令問集場之上安靜不波百姓刁蠻不屬答百姓雖然良

莠不一也。野算易治集場之上頭卑職吩咐鄉約地保稽查每

遇場期打發差人去巡邏卑職也到那裏彈壓令道啊這

箇辦法很好我聽見差人也狠狠啊。屬答是查察嚴緊他

也不敢滋擾。令道這箇最要留心哪。屬答是令道是喇上

頭駕馭有方他們也不敢作怪。屬答是令道請罷。屬答晚

生暫別卑職告辭。

屬員見上司行禮完畢後

屬員見上司 行禮完畢

問 上司 某太爺。你是廣東嗎。屬員 是卑職是廣東。上司 是甚

麼出身。屬員 卑職某某科舉人。卑職遵某某例捐班。卑職

是某某館議敘卑職。遵某某處善後例報捐的。上司 你告

假回去沒還是在京出來。屬員 卑職告假回籍從本省領

咨到來。卑職在京出來沒有告假。上司 不過限哪。屬員 還

在限內。卑職 在路上因風雨耽擱過了憑限二十天。上司

未及一月不相干。瞧你這箇人。很麻俐好去得你今年多

大。屬員 卑職今年四十歲。上司 正當做官的時候你在外

頭好好巴結。將來有好缺超拔你就是。屬員 是犬人恩典

大人栽培卑職叩謝大人。道。上司不用起來。你在道上所經

的地方。雨水短不。粗查雜糧稻子好不。考屬員卑職經過的地方

雨水都充足。粗查雜糧都好。稻苗也很青葱。鄉貓上司米糧如何。尾屬

答米糧很便宜。偏問曰衣上司地方安靜不。屬答很安靜。上司我聽

見賊盜很多呀。格屬員小人滋擾。不過三五成羣。川各省大人

們不時撥兵緝拏。詩波地方各官也很留心。先聽見現在都很安

靜。上司啊。安靜就好了。屬員是。上司請罷。屬員卑職告辭

送恩師縣主離任

恩師大喜。原一見面說如主人門生叩喜。行禮時說說完即遠接先打三恭。跪下三叩首與打

不敬當說完則退側數步俯上止

三恭如老師回叩忙些
拖腳攙住再拖腳說
不敢當說完則退側數步俯立

官說請坐生趨上打三恭
門生告坐即就右邊
聽見恩師

高陞少自主特來叩喜官說
勞駕得很生說
本該的官說
咱們就

要遠別了。年兄來見見很好。生說
門生首蒙超拔受恩深

重付實在捨不得恩師。卻不知是進京引見還是赴新任。官說

說先要進京回來纔往廣西。生說
引見後定邀天眷。門生

再得栽培就好了。官說
年兄錄學之後還要勤學啊。生說

是官道你的文章很好。將來一定高發。生說
門生蒙恩師

這番栽培自然盡力巴結。官說
很好年兄寓所在那裏。生說

正音吐華
送離
五六
上

在船上。門生因家裏有緊事。要趕着回去。恕門生不候送。

門生叩別。即跪下三叩興再打三恭官道年兄來見見就好。考可卑何必又送。

這些東西。生說不成甚麼。不過表一點窮心。惹先官說官成承惠得

很。我到貴縣這麼久。沼米沒有甚麼好處。深考不知外頭說我甚麼

生說。恩師仁風善政。不但紳士感激愛戴。東之甚大召就是小民也很

沾恩向化。官說好說了。你在這裏便飯罷。生說恩師賞飯

門生本不敢辭。者白成因這程子感冒不大喫葷多謝了。東鏡

正音咀華卷二終

註 殊

正
音
咀
華

式

正音咀華卷三

長白莎舞尊拒薊甫著

彌良夢巖 遂良泰舒

男

明良星垣 定良靜齋

全校

天文類

晴 妻盈切

天晴 清好天

天亮 開口天光

昏 呼温切

天陰 土暗天暗

天昏地暗 昏天黑地

暗 阿幹切

天晃開了 質生合雨雲散開

還沒晃開 還雨雲未散

晃 呼往切

晴天朗日 清天白日

好涼快天 天時涼爽

暖 奴晚切

好暖平即開口和天

天時和暖

好冷拉月合的天

天極冷

熱 髻惡切

好熱夜的天

天極熱

太陽夜聲合熱頭

眼 衣東切

太陽晃眼

熱頭照眼

好大太陽

好猛熱頭

頭 他侯切

日頭大

熱頭烈

日頭地

日晒之處

嘴 租委切

日頭親冒嘴

日初出

日頭落了

日落岡

傍 巴浪切

日頭平西

日歸西

老陽官邪下傍西

日挨西

糊 訶吾切

曬得迷糊上

晒昏

月芽地

新月

亮 離樣切

月亮

月光

月亮地

月照之處

陰 衣金切

背陰與即陰地

星過度

星飛

颺 姑挖切

星展眼 星光閃閃

颺大風 翻天風

颺 須元切

颺風暴 攪風颺

颺風 打轉風

颺 訶屋切

颺風 逆風

躲風 避風

颺 勒哈切

颺颺的 颺然而至疾風聲

風颺颺的 不疾不徐之風

颺 離由切

打雷 行雷

打乍雷 起疾雷

霹 葩益切

打閃 攝電

霹靂閃電 大雷大電

濛 麼恆切

下雨 落雨

濛鬆雨 細雨

颺 薩傲切

颺風雨 飄風雨

滂沱大雨 落大雨

躲 都我切

帶日下雨 白撞雨

躲雨 避雨

霧 婀故切

下霧 鳥下 落霧 天文

露水珠 露水粒 露

雪 西日切

下雪 包 落雪

下雪 書 落雪

楞 拉硬切

凍了冰 動 結冰

冰楞子 冰條 實

雲 於羣切

雲彩 雲色 二淵

火霞雲 晚霞 句 吟 蝦 合 志 瀾

時令類

節 賈掖切

大年下 新年頭

大節下 遼 大節樓樓 拉

臘 勒哈切

五方六月 郵 五六月 科

十冬臘月 十一二月 考 衣 官 成

程 車恆切

這程子 呢排 官 成

好一程子 好久日子 著 養 辰

咎 市罕切

這咎 此時 著 權

這會兒 如今 著 養 辰

纔 擦孩切

剛纔 就先

停一會兒 等一陣

停 梯盈切

好一會子 好久時候

黑臃臃 黑麻麻

黑 哈儗切

朦朦亮 天朦朧

一黑早 將天光

早 市好切

清早 朝早

已飯時 朝飯時

已 薩異切

小晌午 小晏晝

晌午 晏晝

晌 沙掌切

晌午 錯 晏晝過

下晚 挨晚

錯 粗惡切

晚上 晚市後

晚了 夜了

晚 薇罕切

沒踪呢 時候未到

是時候咯 着時了

咯 盧活切

白日 日頭

夜裏 夜晚

整 遮耿切

整日家 上二時令地輿 成日問

黑家白日 苛 連日帶夜 疲三

地輿類

廠 又賞切

大道 大路

大廠地 搽 大幅地

滓 呢應切

地滓 路爛

地發潮 花抄 潮溼

岔 測亞切

哈湯泥 蝦 爛泥澁

三岔路 三丫路

衙 訶亞切

大衙衙 大巷

小衙衙 小巷

衙 珠洪切

死衙衙 偏頭巷

堵了路 土 塞了路

澗 基宴切

山岐子 平崗

山澗子 寬 山坑

窪 烏瓜切

山窪子 毒 山腰凹處

切坡子 姓 斜礮

坡龍嫩切

高坡子高砮

土坡子土堆

坑喀鞞切

糞草堆臘颯岡

水坑子水魁

畹夏朗切

水窪子淺水魁

高畹子企岡

隴盧哄切

深水坑子深水魁

田隴子田基路

溝歌歐切

小河溝子橫涌

河套子掘頭涌

汊車乍切

河汊子橫了水路

護城河城壕

潮义敖切

河沿河邊

長潮潮水大

退珍會切

退潮潮水乾

城根底下城脚

塚都火切

城塚口磚砌城人

死水溝死水渠

集 卽益切

營房 營兵住處

集場 墟場

棒 巴浪切

磯丁棒塊 石子路

舒舒坦坦 平平坦坦

溜 離由切

坑坑窪窪 凹高門低

曲溜拐彎 轉彎八角

埠 波務切

筆溜直的 一筆咁直

埠頭 渡頭

房屋類

牆 妻羊切

蓋房子 起屋

牆根底下 牆脚

刷 書挖切

打牆 春牆

刷牆 掃牆

畸 加衣切

風火牆 護耳牆

牆畸角 牆角

刨 葩敖切

臺堦 石級

刨坑子 掘匪

磚 朱彎切

和泥 撈泥

方磚 塔磚

柱 遮務切

柱塾子 柱蔓

屋子 房

屋 阿谷切

房子 屋

堂屋 正間

穿 初灣切

穿廊 兩廊

一明兩暗 三間過

廂 西央切

正房 向南屋

廂房 偏間

間 基烟切

偏廈 葉耍

套間 暗間

窳 衣禁切

地窳子 地廬

榻扇 窗榻

龕 喀安切

神龕 神樓

牕戶 小窗

牕 初汪切

達子牕 滿洲窗

門櫃 門押

櫃 書響切

門閩子 音響 地伏

門縫子 音真 門罅

閩 喀罕切

門縵子 租挽合 門脚

門枕子 門斗

鋸 欺郁切

門鋸鉞 雀腦

門釘鉞 門鍊

鉞 西郁切

門插關 門門

門樺子 門笋頭

插 車哈切

門消息 門鬼

院子 天井

樺 蘇穩切

陰溝 暗渠

陽溝 明渠

夾 基押切

夾道 冷巷

影壁 照壁

壁 巴益切

櫨子 枋

椽子 角

櫨 離飲切

瓦隴子 瓦筒

瓦槽子 瓦坑

房屋

五

屏 披盈切

晒臺 晒棚

地屏 地臺板

欄 拉函切

柵欄 柵門

晒場 晒穀地塘

戲 蝦異切

戲檯 戲棚

學房 書館

澡 市好切

洗澡塘 洗身池

竈洞 灶窟

耗 哈傲切

竈臺子 灶頭

耗子洞 老鼠窩

廁 薩異切

鍋烟子 鏟撈

茅廁 廁坑

圈 基願切

草篷子 茅寮

馬圈 馬厰

隔 夏額切

牛圈 牛欄

隔壁 隔隣

塌 忒哈切

房子倒塌了 屋跌倒

正音咀華

房屋

水火

六

下

水火類

溷 呼魂切

水溷 水濁

澆水 淋水

撩 離堯切

撩水 洒水

淌水 流水

沫 麻額切

水泡子 水抱

水沫子 水糜

擗 呢盈切

擗出水 担出水

水淹了道 水浸路

淹 衣堅切

水泡 水浸

水開了 水滾

沸 佛屋切

水沸出來 水滾出煲外

挑水 担水

掐 他燒切

掐火 取火

敲火 打火

攏 盧穴切

攏火 透火

點個亮 點個火

裏爐官切

扇着爐子 撥着爐

點火 點搭驪

擧粗宦切

擧川着爐子撥着爐

搭打口火擧搭擧

烤喀好切

烟孫燻烟屈

搯搯下搯東西用火焙物

滅彌掖切

着火失火

火滅了火熄

人物類

孩哈來切

老頭子老大

小孩子嫩仔

娃烏華切

小娃子女仔

小夥子後生仔

么衣交切

小么兒未成丁後生仔

家生子家生棣

厮薩衣切

小厮伙仔

縫窮的補衫婆

忙麻昂切

帮忙的幫人做工的

老婆子老大婆

正音

水火

七

下

媳 西宜切

小媳婦 少婦

老老 接生婆

媽 麼阿切

小姑娘 未嫁之小女

奶媽子 乳婦

漾 衣降切

奶孩子 抱仔飲乳

漾奶 嘔乳

舔 呢言切

舔涎滴滴 流口水涎

餒孩子 餉仔飯

涎 希言切

觀亡 問醒

陰陽 南無先生

餒 阿貴切

打卦的 卜卦

打扛子的 截徑賊

戲 蝦異切

變戲法的 勅法人

人兒 公仔

削 讀作切

削脚的 批脚甲人

打通同鼓 串合訛人

辣 勒哈切

辣子 爛仔

坭腿 匪類

水火

闖 初旺切
拔闖的 巴制 睇頭

當闖將 制 充爛仔

身體類

腦 納好切

腦袋 特 頭

光着腦袋 頭上不戴帽

梢 沙煙切

腦瓜子 頭壳

腦梢子 後枕

鬚 葩輪切

鬚着頭 高 女人散髮

編辮子 邊 打辮

顛 勒歐切

頭皮 大 頭皮糠

奔顛頭 法 凸頭

骨 歌屋切

頭骨拐 姑 額角

兩太陽 雲精

頁 讀作葉

天堂 額頭

頁腦蓋子 夜 額門

顛 西印切

顛門子 義 腦窗

印堂 音 眉心

臉 離演切

臉面 身體

臉骨拐 兩顴骨

酒 賣西切

臉蛋 面珠

酒窩子 面上酒凹

胞 葩蒿切

眼眶子 眼圈

眼胞子 眼皮

睫 賣掖切

眼梢 眼角

眼睫毛 眼毛

眇 訶屋切

眇眇 眼屎

擠眼 斬眼

眯 麼琶切

眯巴眼 亂斬眼

眼眯 眼麻查

朶 喀歐切

暴子眼 凸眼

窪朶眼 四眼

睜 渣鞞切

雀朦眼 發雞盲

青睜眼 發精光

睽 茂天切

弔眼 萌雞眼

睽眼 丟眼角

登 讀作登

攪着眼 擊大眼

睽眼 有塵入眼

瞪 讀作鄧

瞪着眼 擘大眼

瞇着眼 有塵入眼

睨 勒歐切

眼睨睨 眼深

閉着眼 閉埋眼

閉 巴異切

鼻子 鼻哥

鼻隼 鼻高頭

鼻 巴意切

鼻鬚 鼻毛

鼻涕 鼻水

瘡 遮阿切

鼻痂瘡 鼻屎

抽鼻子 縮鼻

豁 呼适切

豁鼻子 崩鼻

塌鼻子 扁鼻

齷 奴甕切

糟鼻子 紅鼻

齷鼻子 甕鼻

鬚 車阿切

鬚子 鬚

鬚鬚子 鬚尖

絡 離酉切

絡腮鬚子 鬚連鬚

五絡鬚子 五子鬚

腮 薩喚切

毛孔眼 毛管

腮髑子 腮頰

唇 初魂切

腮髑骨 腮夾骨

豁唇子 崩口唇

嘴 租委切

嘴了子 口角

張開口 擘大口

撇 居日切

撇着嘴 努長嘴

牙牀子 牙肉

縫 發硬切

牙縫子 牙罅

牙黃 牙屎

槽 擦敖切

牙岔骨 牙較骨

槽牙 兩邊大牙

舌 沙額切

舌頭 利頭

小舌 吊鐘

睡 都我切

耳睡 耳

耳塞子 耳屎

根 歌恩切

耳根台子 耳傍

豁耳睡 崩耳

壳 喀額切

下巴壳子 下扒

脖子 頸

癭 衣京切

癭袋脖子 大頸胞

鎖子骨 頸銼骨

嚙 薩慷切

嚙子 喉嚨

結喉 喉攪

肩 基烟切

嚙窩子 頸逃

肩髀 膊頭

脛 夏額切

肩窩子 膊頭逃

脛膊 手臂

腕 烏慣切

手腕子 手拗

拐肘 手膈

肘 遮偶切

手骨拐 手眼

手面 手背

了 衣加切

手心 手板

手丫巴 手指鏢

竝 篋應切

竝生指 孛指

大拇指 手指公

指 渣以切

食指 二指

無名指 四指

拇 麼武切

小拇指 小指

指甲蓋 手指甲

膂 基仰切

膂子 手脚生的枕皮

琵琶骨 飯匙骨

膂 婆吾切

胸膂子 胸膈

胛肢窩 夾臑底

胸 虛雍切

奶子 乳

前雞胸 前胸高起

鍋 姑窩切

後鑼鍋 後背凸起

胸坎子 胸堂骨

脊 卽益切

心窩子 心口

脊梁 背脊

蝦 希呀切

脊梁骨 腰脊骨

蝦蟇姑都 手臂瓜老鼠仔

肋 拉額切

軟肋 軟掩

肋叉窩 軟掩下

肚 得戶切

肋巴骨社子 肋條骨

肚社子 肚

臙 納杭切

肚臙社 肚臙

肚臙眼社 肚臙

椿 朱汪切

尾巴椿社子 尿巖骨

屁股社 尿屎

穀 歌屋切

屁股溝社 尿屎鏝

穀道社 糞門

卵 盧挽切

卵二子 櫛核

卵胞社 櫛袋

屙 離堯切

屙奈子 男子陽

屙兜子 女子陰

屙 波孖切

胯骨社 大髀骨

馬面社 大髀面

胯 軸化切

胯社 髀鏝

波羅蓋介 膝頭

脰 梯盈切

腿社 脚筒骨

腿肚社子 脚臙

正音且

身

形

下

踝 呼娃切

踝子骨 脚體

脚丫巴 脚指罅

脚 基咬切

脚掌 脚板

形貌類

瘦 塞嘔切

身子富態 大身子肥胖

胖子 肥佬

挑 梯咬切

細高挑 瘦高佬

瘦子 瘦佬

姪 粗禾切

姪胖子 肥矮佬

矮子 矮仔

矮 阿改切

佻子 佻背

秃子 無辮佬

佻 珍禾切

瞎子 盲眼

聾子 耳聾

瞎 希押切

麻子 痘皮

瘋子 癩佬

癩 欺肥切

癩子 風癩

癩子 跛脚

咬 衣絞切

豁牙子 崩牙

咬舌子 大舌頭

啞 衣假切

啞吧子 打重話

啞吧子 啞佬

痢 勒哈切

疤痢臉 一面癩

老公相 亞婆面

傻 賒啞切

天老 白人似白癩瘋

傻子 痴佬

猷 搭挨切

猷子 呆佬

蠢子 笨佬

污 婀故切

黑污子 黑黧

紅污子 紅痣

雀 妻咬切

疾子 有毛大粒膿

雀癩 面上墨屎

品行類

正音咀華

形貌

品行

十三

下

仗 渣浪切

好能幹 俗去 好本事

好漢仗 俗 身材高大

局 基郁切

好脾氣 俗 好頭

好局格 朱哥 好格局

鄉 希央切

老實頭子 老實人

鄉巴老 俗 鄉下佬

息 西益切

有出息 俗 有長進

有巴結 俗 會巴結

儘 賣引切

有儘讓 俗 肯相讓

很壯浪 撞冷 極壯健

掙 渣硬切

很麻利 俗 極精伶

很硬掙 迎 極硬健

勤 欺銀切

很乖巧 俗 極伶俐

很勤謹 勤 極勤力

性 西應切

是個漢子 俗 係英雄

左性子 俗 拘頸

熬 阿豪切

熬不得夜 俗 捱不慣夜

沒牢靠 水 靠不住

形貌 品行

土

偃 居月切

偃巴頭子 實威 倫 硬頸古板

見過時面 實威 見過世界

騷 薩癡切

標子 實威 惡爺

風騷 實威 風流

脫 珍活切

洒脫 實威 活潑

動靜類

閒 希顏切

閒逛 實威 閒遊

大夥兒逛 實威 大眾去遊

迂 姑旺切

抄近道走 實威 揀近路行

筆直的走 實威 照直行

很 訶肯切

近得很 實威 甚近

遠得很 實威 甚遠

鞦 他浪切

拐彎兒走 實威 轉彎行

累你一鞦 實威 勞你一遍

闖 初旺切

不大遠 實威 沒幾遠

闖進去 實威 撞入去

遭 市敖切

走一遭 品行 動靜

走迷了道 走失路

迷 麻宜切

站着企住

站開些 企開吓

站 渣岸切

站攏些 企埋

站在旁邊 企在一邊

躡 粗灣切

邁過去 攬過去

躡過去 跳過去

脚 基咬切

光脊梁 打赤勒

光脚 打赤脚

獸 搭唉切

朝死裏跑 盡死走

邁邁獸 呆企不行

瞎 希押切

瞎撞 亂撞

凍僵了手 冷硬手

遶 兒傲切

遶個彎子 轉彎

一溜烟跑 靜靜跑

歇 希結切

晒一脚坭 晒着泥湓

歇一歇 歇一陣

閃沙染切

躑着衰低

閃開避埋

屁葩異切

放屁局屁

出恭大便

解基矮切

解小小便

滿地打滾滿地礫砂

栽币唉切

擱在上頭放在上高

栽下來慣落來

跌低杰切

弔下來跌落來

跌下來達落來

滾姑穩切

滾下來碌落來

打哈息打喊路

倦居院切

眼倦了眼睏

盤着腿盤起脚

蹠欺堯切

蹠起腿交脚

打瞌睡哈眼睏

踰勒恆切

側踰踰着睡側睡

擇席暴離床

躺他朗切

搨蚊子 撲蚊

躺着 晒倒

盹都穩切

睡晌覺 睡晏教

打箇盹兒 畧晒一陣

悄妻咬切

悄默聲去 靜靜去

作夢 發夢

譔呀記切

撒譔怔 睡着譔語

擎着手 曳高手

躡呢掖切

撮手躡脚 蹑手踏脚恭敬貌

拉拉手 相拉手

拉勒哈切

搭拉手 垂手

支踰着脚 動起脚

麻麼茶切

脚麻了 脚泌

蹠脚 頓脚

咆葩倣切

走出咆 脚起泡

刷牙 擦牙

洗西以切

抽起腿 縮埋脚

洗澡 洗身

渾 呼魂切

渾身沒勁 週身無力

擦臉 抹面

匝 則哈切

拏石頭匝他 用石擲

拏斧子鑿他 用斧背搭

鑿 粗霍切

拏針扎他 用針刺

拏棍子塘他 用棍格

劈 葩益切

拏劔劈他 用劔斬

拏鎚鎚他 用鎚擊

刺 擦異切

拏大刀刊他 用大刀斬

拏槍刺他 用槍戟

刺 勒哈切

拏順刀刺他 用刀解

拏小刀攘他 用小刀刺

剝 都或切

拏菜刀剝他 用菜刀剝

混扔 亂拋

丟 低幽切

混丟 亂擲

混摔 亂丟

掇 都活切

混匝 以石擊落地

拾掇拾掇 執拾地方

鼓 低烟切

鼓 鼓 鼓 鼓 以手稱量

飲食類

渴 哈額切

喉子乾 喉乾

喉子渴 頸渴

泡 葩傲切

燒茶 煲茶

泡茶 局茶

端 都灣切

倒茶 斟茶

端茶 捧茶

瀉 書萬切

瀉一瀉 用水淌淨

呵茶 飲茶

釀 衣劍切

茶釀 茶濃

茶滷子 茶膠

滷 勒鄔切

冰涼的 冰凍

滾燙的 滾熱辣

燙 他浪切

燙酒 煖酒

呵酒 飲酒

譁 呼娃切

譁拳 猜枚

酒醞 酒濃

漾 衣降切

呵得稀醉 飲到爛醉

漾出來 嘔出來

喫 欺益切

大擺桌 九大簋

喫熱鍋子 打邊爐

鍋 姑窩切

宰雞湯雞

喫夜宵 宵夜

燉 都混切

紅燉的 落醬煲

白煮的 清水煮

拌 巴岸切

生拌的 生搵

清湯的 白湯

醋 城晤切

醋溜的 製酸

酥脆的 極脆

脆 粗會切

走油的 油炸

灌腸 釀猪腸

蘸 渣岸切

鹹鴨腿 臘鴨比

蘸清醬 點豉汕

醬 賈漾切

作料 製菜材料

就些菜喫 掛的菜食

餚 希堯切

沒下酒的菜 無菜送酒

這餚有味 此餚好味

嚥 衣見切

就菜呵一盅 夾菜飲一杯

嚥不下去 吞不落喉

饅 麻寒切

噎着了 食飯哽着

饅頭 無餚飽

餃 基咬切

餃子 粉角

餛飩 餅之總稱

餛 珠温切

煮餛飩 水餃子

餛飩 扁食

擀 巴唉切

擀開 壁開

擀麵 以棍研麵

麥 麻額切

片兒湯 麩片湯

麥子 麵麥

麩 佛烏切

麥麩 麥糠

和麵 猜麵

麵 彌硯切

角黍 米粽

掛麵 線麵

腦 拏討切

豆腐腦 豆腐花

元宵 湯圓

稠 車侯切

太稠了 太決

太稀了 太清

攪 基咬切

攪解了 絞稀

起了白醜 酒醋起白

懈 希隘切

味道差了 味道變

糊了 爍味

醜 波屋切

餛了 宿味

哈辣了 餛味

氣 乞異切

有些氣息 畧有臭味

亨臭的 極臭

騷 塞癩切

惡騷的 押堪堪

怪腥的 腥亨亨

羶 沙安切

羶得很 極騷

乾燥糊喇 極乾

正音咀華

飲食

三

下

刺 勒哈切

熱騰騰 熱辣辣

酸溜溜 酸刁刁

酸 蘇灣切

甜思思 甜甜

苦巴巴 苦孽孽

甜 梯鹽切

辣蘇蘇 辣辣

鹹津津 鹹鹹

噴 葩恩切

淡別別 淡淡

香噴噴 香嘖嘖

熏 希瀟切

臭熏熏 臭亨亨

硬邦邦 硬肱肱

病 納唉切

軟病病 軟任任

滑溜溜 滑律律

煮 遮武切

煮糊了 煮焦了

疲了 回糖不脛

鍋 姑窩切

鍋巴茶 飯焦茶

飯鍋巴 飯焦

燉 都混切

炕焦了 炕黃

燉爛了 煲爛

爛 拉按切

烤糊了 焙焦

清醬 豉油

蝦 希呀切

糖稀 糖膠

滷蝦 鹹蝦

瓣 巴按切

豆瓣醬 麩豉

擺飯 搬飯

盛 車恆切

盛飯來 裝飯來

喫飯 食飯

貪 他堪切

晌午飯 晏晝飯

貪嘴 貪食

忌 加義切

吧嗒嘴 食物口嗒嗒

忌嘴 戒口

饑 又寒切

饑得慌 想食不得食

打膈兒 打思噎

齧 喀臥切

打飽膈 飯後打膈

齧瓜子 剝瓜子

袋 搭害切

抽袋烟 食日烟

喫頓飯 食餐飯

衣冠類

涅泥業切
曉夜合

涅白頂子白石頂

亮白頂子水晶頂

亮離漾切

涅藍頂子暗藍頂

亮藍頂子光藍頂

花呼娃切

花紅頂子二品鑿花紅頂

光紅頂子品頭無鑿花紅頂

暖奴挽切

暖帽冬帽

涼帽夏帽

繫蝦異切

帽提繫帽耳

帽繫子帽泛

褰葩按切

陞陞冠請除帽

羶帽毛羶

羶渣安切

斗笠雪帽

斗篷大樓

尺义益切

尺頭袍掛料

袍子袍

鞞 义賞切

大褂子 長褂

鞞衣 平袖口脫衿袍

襖 阿稿切

羅漢衫 截衣

長綿襖 長綿納

褌 忒哈切

小綿襖 短衲

汗褌 汗衫

衿 知鄔切

衿腰 腰衲

兜兜 暖肚

兜 德歐切

褲腰 褲頭

褲襠 褲臆

鈕 呢有切

褲腿子 褲腳

鈕釵子 鈕耳

襖 欺異切

開襖 開袂

衣裳縫子 衫骨

靛 擦敖切

靛舊了 極舊

蓋新的 極新

蓋 渣罕切

怪長的 太長

精短的 太短

衣冠類

涅

泥業切
呢夜合

涅白頂子

白石頂

亮白頂子

水晶頂

亮

離漾切

涅藍頂子

暗藍頂

亮藍頂子

光藍頂

花

呼娃切

花紅頂子

二品鑿花紅頂

光紅頂子

品頭無鑿花紅頂

暖

奴挽切

暖帽

冬帽

涼帽

夏帽

繫

蝦異切

帽提繫

帽耳

帽繫子

帽泛

褰

葩按切

陸陸冠

請除帽

羶帽

毛羶

羶

渣安切

斗笠

雪帽

斗篷

大搜

尺

义益切

尺頭

袍掛料

袍子

袍

髦 义賞切

大褂子 長褂

髦衣 平袖口脫衿袍

襖 阿稿切

羅漢衫 截衣

長綿襖 長綿納

褊 忒哈切

小綿襖 短衲

汗褊 汗衫

衿 知鄔切

衿腰 腰衲

兜兜 暖肚

兜 德歐切

褲腰 褲頭

褲襠 褲臙

鈕 呢有切

褲腿子 褲腳

鈕鑿子 鈕耳

襖 欺異切

開襖 開衲

衣裳縫子 衫骨

𪗇 擦敖切

𪗇舊了 極舊

蓋新的 極新

蓋 渣罕切

怪長的 太長

精短的 太短

臟 而快切

衣裳臟了

衣裳不潔

邈 疋切

辣辣撻撻

邈 勒哈切

齷哩齷齷

局局糟糟

腌腌腊腊

鏰鏰鮮鮮

齷 姍谷切

花哩花踏

衣裳有污痕花點

皺皺巴巴

衣裳皺潮

脆 衣堅切

華哩華紹

華美

抖抖衣裳

挾挾衣裳

臍 而安切

擔擔衣裳

拍拍衣裳

揉軟了

挪軟

揉 熱侯切

打個補叮

衫爛補掩

靴子

靴

靴 盧肥切

襪子

襪

靴勒子

靴桶

勒 衣敎切

鞋髮子

鞋面

洒鞋

班尖鞋

髮 巴快切

撒拉鞋

塌脰鞋

鞋後跟

鞋脰

鞋 希厓切

挽起袖子 捲起衫袖

掖起衣裳 押起衣裳

襪 基養切

襪褓 背帶

褙褌 搭袋

襪 離烟切

鼻烟抽子 鼻烟壺袋

扇套子 扇插

被 巴妹切

被窩 被

蓋被窩 蓋被

帳 遮浪切

被襠頭 被頭

帳走水 帳管

禮樂類

磕 喀姍切

磕頭 叩頭

打躡 打半膝

覘 訶鴉切

覘腰 相見躬腰

打恭 卽深揖

疙 佛哈切

道喜 恭喜

道疙 謝勞

衣冠 禮樂

伺 薩義切

站班 企班

伺候 聽候

席 西益切

請席 請酒

出分子 行答人情

聽 梯英切

聽戲 睇戲

赴席 去飲

疙 夏額切

播浪鼓 搖碌鼓

疙瘡鑼 凸銅鑼卽銅鼓

鈎 訥哈切

九勻鑼 九個小鑼同一架

吹鑽鈎 吹笛

喇 勒哈切

吹喇叭 吹小筒

吹號筒 吹大筒

樵 衣渠切

吹海螺 吹响螺

摩囉樵 卜魚

言語類

腔 欺央切

好腔口 好口籊

會說話 會講話

客 客套話

會說話

客 喀額切

客套話 通套話

說瘋話 講癩話

絡 盧惡切

活絡話 活動話

扯臊話 遮醜話

哞 子答切

咬文哞字 說話字眼骨子

耍馬前刀 人面前獻媚

搗 搭襖切

搗皮科 鬪口角

大聲嚷 高聲叫喊

攛 粗灣切

攛掇人 聳動人

壓派人 強押人

壓 衣甲切

擺佈人 擺弄人

排長人 數罵人

摔 蘇沃切

撒摔人 當面斥人

不答理人 不睬人

挖 烏活切

說話挖酷 言語刻毒

說話諄誨 講話懵懂

諄 波妖切

送小嘴 進小口

鬼鬼祟祟 鬼鬼怪怪

勞 拉敖切

勞勞叨叨 說話沈贅

瑣瑣氣氣 小小氣氣

叨 搭敖切

忙忙叨叨 忙忙速速

慌慌張張 慌慌失失

志 他罕切

志志志志 心虛怯懼

熬熬煎煎 淹淹尖尖

忒 他得切

迷迷忽忽 迷迷懵懵

啾啾噉噉 吟吟沈沈

踢 忒哈切

跳跳踢踢 跳跳疾疾

唧唧咕咕 小聲講話

警 篋協切

窩窩警警 屈屈質質

扭扭別別 皮氣扭扭搯搯

低 搭衣切

低三下四 甚下流人

調三弄四 調是調非

弄 盧甕切

慢調四理 做事搜柔

糊說巴道 糊說亂道

幌 呼往切

搖頭幌腦 搖頭擺腦

湊趣 鬪高興

湊 城后切

散悶 解悶

撞着 撞見

撞 葩硬切

撞彩 撞彩

撞釘子 撞板

嘍 基樣切

嘴強 口硬

嘍嘴 頂嘴

嘴 粗委切

辯嘴 關口

打架 打跋

勸 欺院切

打賭 輸賭

勸架 勸跋

嚷 髻朗切

混嚷 亂叫

要强 好勝

逞 义耿切

逞强 誇能幹

有勁 有力

勁 基應切

按緊 以手押緊

攪緊 綉實

攪 書灣切

繫緊 綁實

撒野 撒賴

正音咀華

言語

下

誑 呼往切

撒村粗口

撒謊講大話

疊 低掖切

說不疊講唔完

遺忽疎忽

屈 欺郁切

受屈屈駕

諛給他央求人

吡 衣交切

吡嚇他大聲嚇人

躲不過避不過

嚇 哈惡切

使不得用不得

頑不開當不住

誑 軒汪切

誑騙詭騙

不漏臉不露面

罕 哈稗切

不稀罕不中意

不服軟不忿低頭

軟 如挽切

不知好歹不知好醜

別害怕米驚慌

歹 搭矮切

別搗鬼米整鬼馬

別害臊米怕醜

餽 麻寒切

說不清楚 講不明白

餽頭財主 假財主

纏 义寒切

卸了底咯 露出馬爪

糊塗蠻纏 甚蠻

裏 拉以切

在那裏呢 在何處

在這裏 在此處

那 諾大切

在那裏 在個處

還在這裏 仍在此處

椿 朱汪切

做一椿事 做一件事

擎開罷 放開罷

擎 離藥切

掉了東西 漏了物件

丟了東西 失去物件

脚 基咬切

拾起東西 執起物件

慌手忙脚 手忙脚亂

唬 希迓切

胆子小 胆細

唬一跳 嚇一驚

魂 呼温切

魂都吊了 失魂

心裏怯 心內怕

怯 欺謁切

小心些 仔細下

挺胸脯子 規起胸膛

蒴 婆吾切

挺硬的 甚硬

稀軟的 甚軟

揪 基幽切

勁很大 力甚大

揪他領子 執佢衫領

彈 他寒切

彈腦壳子 亨頭壳

鬪笑 引笑

吡 擦衣切

滿臉堆笑 滿面笑容

吡着牙笑 衣牙笑

獻 希視切

儘自笑 笑不止

獻勤兒 獻媚

愜 阿殼切

使性子 鬧脾氣

自家愜氣 自己生氣

漚 阿殼切

又來漚我 又來激我

雜種 野仔

佻 蘇洪切

佻𦉳子 欺弱無能

忘八旦 龜旦

言語

挺

崽 而矮切

忘八崽子 巴仔 龜仔

囚攘的 賊仔

囚 欺由切

臭蹄子 臭了頭

浪蹄子 罵妹仔姦婆

婊 篋咬切

婊子 娼婦

窰子 娼寨

刊 喀罕切

刊頭的 斬頭

養漢的 勾野佬

謔 衣角切

嘴騷 說話粗口

謔薄話 刻薄話

惦 低厭切

不對勁 不合意

惦着我 掛念我

顛 渣岸切

冷清清 冷搜搜

顛巍巍 震震貢

矮 阿改切

眼巴巴 眼光光

矮墩墩 矮達達

稱呼類

爺 衣伽切

爺爺 祖

太太 祖母

爸 波阿切

爸爸 父

媽媽 母

嫂 塞好切

哥哥 兄

嫂嫂 嫂

孀 沙很切

兄弟 弟

小孀 弟婦

姐 賈也切

姐姐 姐

妹妹 妹

妹 麼背切

大爺 伯父

大娘 伯母

娘 呢羊切

叔叔 叔父

孀娘 孀母

老 拉好切

太姑老爺 太姑丈

姑太太 姑婆

奶 孛矮切

老姑爺 姑丈

老姑奶奶 父之姊妹

姑 歌烏切

姑爺 女婿

姑奶奶 已嫁之女

婆 鋪和切

公公 家翁

婆婆 家婆

伯 逋額切

大伯子 夫兄

小叔子 夫弟

叔 賒屋切

大姑 夫姊

小姑 夫妹

裡 拉以切

家裡女人 稱自己妻

官太太 稱人太婆

姨 呀祈切

姨太太 稱人妾

大舅爺 妻兄

舅 基右切

大舅奶奶 妻兄之妻

小舅爺 妻弟

姨 呀其切

小舅奶奶 妻弟之妻

大姨子 妻姊

小 西咬切

小姨子 妻妹

老爺 外孫稱外祖

玉音且

解乎

元

下

子 而以切

老老 外祖母

舅舅 外甥

舅 哇愛切

丈人 岳父

丈母娘 岳母

丈 渣上切

姑姑 姑母

舅舅 舅父

母 麼武切

舅母 姑母

姨爹 姨丈

爹 低些切

姨媽 姨母

爺兒幾個 幾父子

幾 加以切

爺兒兩個 兩父子

娘兒幾個 母女幾個

個 夏餓切

娘兒三個 母女三人

哥兒幾個 幾弟兄

哥 夏婀切

哥兒四個 四兄弟

姐兒幾個 姊妹幾個

兩 離養切

姐兒五個 五姊妹

兩口子 兩夫妻

稱呼

五

口 喀嘔切

爺兒們 衆父子

哥兒們 衆兄弟

乾 夏安切

姐兒們 衆姊妹

乾爹 契爺

兒 鬻宜切

乾媽 契媽

乾兒子 契仔

女 呢汝切

乾女孩 契女

拜把子 拜案

乖謬類

橫 訶硬切

豪橫 惡氣

暴躁 浮燥

燥 薩傲切

拐骨 壞骨

挖酷 刻薄

酷 訶屋切

揭短 數人短處

粧佯 詐狀

傻 餘鮮切

粧傻 詐牛

粧慫 詐怵

正音阻華

乖謬

欺

憨 哈安切

放刁 放儂賴

撒嬌 詐嬌

楞 拉硬切

丟醜 丟面

楞杵子 慇佬

貓 麻煙切

打夾帳 打斧頭

癩貓子 無認帳

臊 薩傲切

不害臊 不知醜

儂頭人 不好人

儂 擦岸切

儂頭東西 不好貨

不把滑 無担戴

滑 呼它切

不懂眼 不識人意思

討人嫌 乞人憎

叫 基要切

沒記性 無記性

花子 乞丐

設 妻蔭切

死皮賴臉 詐生賴死

胡設 亂講

鬧 孛傲切

胡鬧 亂鬧

噉嘈 愁悶

架 基亞切

拉架子 劑局

拏架子 裝腔

牌 葩孩切

鬧牌子 演排場

疾病類

證 遮硬切

有病證 有病

請大夫 延醫

脉 麻惡切

把脉 診脉

害汗病 傷寒病

暈 於郡切

發瘧子 打擺子

發暈 發昏

抖 搭偶切

發抖 發震

發燒 發熱

哮 哈歐切

發毛 發慌

發哮 氣喘病

癆 拉豪切

癆病 內傷

害眼 眼熱

眇 又衣切

長眇 疝疾 疝病 疝子 疝灣 生眼屎

長禿瘡 疝 生辣癢

癩 賁協切

長疥瘡 疥 生癩

長癩子 疝 生瘡仔

臧 市昂切

長臧瘡 疝 生疔

腦袋疼 疝 頭疼

癩 發位切

癩子 熱癩

酒刺 飯蕊

疾 訶浮切

疾子 似飯蕊而硬

打劑藥 執劑藥

搓 粗窩切

搓藥丸 挪藥丸

打嚏噴 打乞痴

噎 他異切

打呼 鼻鼾

淌一身汗 限 淌

淌 他朗切

走陽 遺精

發惡心 作嘔

噉 於厥切

强扎掙着 免强郁動

乾噉 乾嘔

嚙 薩朗切

瀉肚子 痾肚

嚙子啞 聲喉破

啞 衣假切

出花兒 出痘

見苗兒 痘初出

掉 低耀切

灌漿兒 痘上水

掉痂瘡 掃靨

疙 夏嫻切

癢痒 痕癢

淌鼻血 流鼻血

癩 喀嫻切

熱癩子 熱瘡仔

風疙瘡 起風難

痞 得哈切

痂痞 瘡粒

痂瘡 搶靨

痲 麻訛切

瘡疤痲 瘡痲

痲脖子 割頸

脖 巴額切

掛脖子 吊頸

說糊話 發暗話

倒 搭敖切

倒氣 將死壘氣

活過來了 翻生

正音咀華

疾病 婚喪

三

下

婚喪類

聘 披癩切

下定 定親

聘姑娘 嫁女

娶 妻兩切

過聘 過禮

娶媳婦 娶新婦

粧 朱汪切

過嫁粧 搬嫁粧

挑蓋頭 挑頭帕

喫 欺益切

喫交杯 飲合卷酒

圓房 洞房

添 梯淹切

身子有喜了 身懷有孕

添兒子 生仔

雙 書汪切

雙生子 生仔仔

頭生兒 頭胎仔

歿 模惡切

歿生子 遺腹子

喫三天 三朝飲雞酒

團 珠完切

回老老家 返外家

團圓媳婦 養新婦仔

圓 於全切

後婚婆 番頭婆

報喪 送訃音

擦 城哈切

擦眼淚 抹眼淚

道惱 弔喪

裹 姑我切

穿裝裹 與死人着衣服

入殮 收殮

殮 離演切

坐夜 臨殮前一晚

送殮 出喪

殮 籠磨切

下葬 落葬

圓墳 埋墓即拜三朝

脫 琮活切

上墳 拜山

脫孝 滿服

工商類

貨 呼臥切

請來看貨 請來睇貨

包圓兒買 盡買完

躉 都穩切

打躉兒賣 一總賣

牙子 販仔

拇 麼武切

拇量多少 估幾多 工商

不打價 不二價 二

攪 擦安切

攪在裏頭 侵在內

攪勻了 侵勻

夥 呼我切

搭夥計 合伴

趕集 趁墟

集 卽益切

討帳 收賬

串米 舂米

劈 葩益切

做活計 女人做工夫

劈麻 績麻

撚 呢掩切

撚線 搓線

打榜擺 打布撲

榜 巴伙切

捺底子 湛鞋底

頑耍類

鷓 歌屋切

射鷓子 响箭射圓皮靶

耍龍燈 舞龍

傀 軛回切

戴鬼臉 戴笑面

耍傀儡 做鬼戲

備 盧回切

搥鼓 打鼓

放風箏 放紙鶴

盒 哈額切

燒盒子 燒烟火

摔跟斗 打大番

毬 基厭切

踢毬兒 打燕

扮抬歌 扮色

幪 麻恆切

粧像聲 學鳥獸聲

幪瞎瞎 掩盲公

瞎 希押切

藏幪歌 藏瞇瞶

打把式 舞把實

雀 妻約切

頑雀 養雀鳥

下棋 捉棋

牌 葩孩切

鬪牌 打牌

鬪骨牌 打骨牌

擲 渣逸切

押寶 買寶字

擲色子 擲色

正音咀華

頑要

金銀

焉

下

擲 低烟切

拉二絃 顏二絃

擲三鏝 擲三鏝

擲 呢盈切

擲平天倒 甯車篋

擲扳不倒 甯酒擲

金銀類

金 基因切

金子 金

銀子 銀

銀 衣勤切

花邊錢 番銀

大元寶 五十兩一錠

鏹 喀臥切

大鏹子 大錠

小鏹子 小錠

潮 义敖切

潮銀 低銀

比過 兌過

鐺 朱活切

帶頭子 帶鈎

鐺子 手鈹

簪 而安切

戒指子 戒指

扁簪 髻押

頭面 金銀

金銀

刮 姑空切

刮舌兒 利刮

光板子 光身無花簪

鉗 欺言切

耳鉗子 耳圈

耳挖子 耳挖

墜 朱位切

耳墜子 耳扣

銅鐵類

鍋 姑窩切

銅鍋 銅鑊

銅錫子 銅煲

杓 沙菽切

銅罐子 銅甕

銅杓子 銅壳

鈴 離盈切

銅漏杓 漏壳

銅鈴鐺 銅鈴鐺

熨 衣郡切

熨斗 燙斗

倣圈 寫字銅壓

圈 欺淵切

比平 天平

法碼 大平碼

悶 麼恨切

牙盆子 沙盆

悶葫蘆罐 錢罍

鼈 篋葉切

尿鼈子 尿壺

竹木類

炕 喀浪切

炕末

炕簷 床邊

翫 欺耍切

桌子 枱

翫頭案 搭機

屮 他異切

抽屮 櫃桶

桌簷 枱邊

畸 加衣切

桌縫子 枱罅

桌畸角 枱角頭

檨 車硬切

桌撐子 枱橫

桌子活動 枱不穩

蕘 低厭切

蕘穩他 攝好枱脚

馬杌子 斗攪

寐 拉罕切

寐飾裝 首飾匣

寐收拾 衣物箱

模 麼吾切

餅模子 餅印

吊桶 水桶

櫛 居日切

椿櫛 木椿

脚踏 脚踏檯

踏 得哈切

梯子 樓梯

鍋蓋 鑊蓋

梯 他衣切

擀麵杖 研麵棍

案板 砧板

扁 篋演切

扁担 担挑

枋棍 枋杖

棒 巴炕切

棒槌 播漿棍

戳子 木圖書

戳 初活切

紡車子 絞花卓

木塞子 木率

塞 薩額切

水杓子 水壳

樓子船 橫樓船

正音韻

水杓子

樓子船

筏 佛哈切

擺渡 上竹木 橫水渡

筏子船 廿七 小船

籠 梯要切

船航子 挑 跳板

罾沙 磁 九沙

罾 喀餓切

攏岸 埋岸

水龍 水車

輓 勒屋切

滑車子 律羅

車轂輓 車輪

縶 欺厭切

縶繩 縶繩

拉縶 拉纜

援 虛願切

鞋梭子 鞋券

鞋拔子 鞋抽

傘 薩罕切

亮轎 明轎

雨傘 雨遮

綑 軫稊切

蒲扇 葵扇

一綑柴 一把柴

帽 麻傲切

竹斗篷 雨帽

竹壳帽 竹索帽

簍 拉偶切

竹囤子 穀圍

竹簍子 竹笠

畱 離有切

魚畱子 魚笱

竹筐子 竹籬

淺 妻演切

竹淺子 笱箕

竹竿子 衣裳竹

竿 夏安切

酒囤子 酒脚

撮箕 竹簍

籃 拉寒切

籃子 竹籃

簸籬 竹窩

簸 鋪火切

篩籬 羅斗

筓筓 禾尾掃

筓 遮偶切

催筓 竹帚

掃筓 掃把

罩 渣傲切

雞罩 雞怎

筆筒 筆升

管 姑挽切

筆管 筆桿

筆套 筆場

正音韻華

竹木

良

烘 呼農切

烘籠 焙籠

籠屨 蒸籠

屨 他異切

烟袋 烟筒

烟口袋 烟荷包

桿 夏罕切

烟袋桿子 烟筒竹

薑擦 薑磨

擦 測哈切

棍兒香 線香

香棍兒 線香脚

棍 姑混切

孝順兒 拗癢耙

花果類

梔 渣宜切

梔子花 白蟬花

鼓子花 燈籠花

晚 哇罕切

夜蘭香 夜香蘭

晚香玉 玉簪花

鞦 他郎切

花菇都 未開之花窠

鞦鞦紅花 百日紅

瓣 巴按切

花瓣子 花瓣

黃花 金針菜

莛 梯影切

花莛子 花礦

一箭花 一枝花

盲 麻傲切

盲花芽 發出芽

開罷了 花開完

佛 發額切

佛手 香椽

柚子 柚

橙 又恆切

橙子 橙

柑子 柑

橘 基鬱切

橘子 桔

橘子 橘

橄 夏孚切

山梨紅 鮮山渣

橄欖 白欖

栗 拉亦切

毛栗子 風栗

荸薺 馬蹄

苧 巴益切

苧葉 青苧

倭瓜 番瓜

老 讀作蕪

癩瓜 苦瓜

茄子 矮瓜

瓠 訶悟切

匏子 尚匏

紅薯 番薯

蒿 烏弋切

香菜 芫茜

蒿苣菜 生菜

芽 衣蝦切

黃芽菜 黃芽白

筒子菜 盎菜

齒 义矣切

黃豆 白豆

馬齒菜 瓜子菜

屎 沙矣切

馬屎菜 馬屎莧

豆芽菜 芽菜

綳 巴俠切

菜梗子 菜礦

菜綳子 菜敵

咖 基芽切

牛皮菜 君達菜

咖噠菜 天津六頭菜

蕪 呢烟切

晒蕪了 晒軟

菜脯 菜干

花蕪

土車

莠

葡萄 通額切

糠心 蘿蔔通心蘿蔔

榛子 椎子

糖渣夜切

叭噠子 杏仁

甘蔗 甜樵

米麻矣切

包兒米 粟米

明開夜合 日開夜閉

瓢披堯切

霸王鞭 火央勒

浮蕪 浮萍

茅彌天切

茅冬 茅草

一大鋪拉 一大片

啣德烏切

啣 荔枝龍眼一撲撲

渣沙起來 花草于見水復生

嚕勒五切

接活了 搏生

禽獸類

錦基引切

錦雞 野雞

絲毛雞 竹絲雞

母 麼武切

公雞 雞公

母雞 雞母

雞 加衣切

雞打鳴 雞啼

小雞 雞仔

水 書毀切

雞子 雞蛋

水雞 田雞

鴨 衣甲切

鴨子 鴨

鴨子 白鴨

鴿 夏額切

老鴿 老鴉

鴿子 鴿哥

鴿 姑挖切

喜鴿 鴿鴿

似喜兒 猪屎乍

唎 波阿切

家雀 禾雀

夜貓子 鴉鴉雀

鷓 訶杌切

貓兒頭子 貓頭鷹

鷓鴣 山百鷓

鷓 波哈切

鷓子 雞鴨雀鳥絮頭

雀鳥吵 雀鳥唱

花菓禽獸

四下

鶻勒哈切

翅上官務膀雀鳥翼

亮開口翅伸翼

搨沙安切

搨翅拍翼

哈蝦巴吧狗洋狗

起乞以切

狗起癢朱官勿脚狗起水

走時子犬獸打種

毳如洪切

採毳雀鳥打種

搭打配虫蛇打種

抱巴傲切

下但蛋生蛋

抱飽土蛋捕齶

犢得屋切

仨工土窩雞亂鬪

牛烏都犢子牛仔

騾喀臥切

兒馬馬公

騾馬馬母

駒基於切

馬駒子馬仔

下齋崽子凡犬獸生仔

驅欺於切

山羊草羊

羊虛驅旅老羊

正音且華

禽獸

四

旅 離字切

一頭牛 一隻牛

一匹馬 一隻馬

匹 葩益切

一口猪 一隻猪

一隻羊 亦曰一隻羊

耗 哈傲切

耗子 老鼠

打前失 馬行前脚失跌

蹶 基肥切

蹶蹶子 馬向後踢人

馬打滾 馬鞭沙

岔 車乍切

馬眼岔 馬驚慌

馬皮張 馬毛色

嚼 賈學切

馬嚼子 束馬口之鉄環

馬韃頭 束馬頭之索

韃 又按切

馬韃 馬褥

馬韃 馬肚裙

踢 他益切

馬踢胸 馬胸前掛的紅纓

馬扯手 馬細韃用棉帶者

韃 基央切

偏韃 馬右韃用皮條者

駟馬 閻馬

羯基拔切

京牛閩牛

羯羊閩羊

繳書魂切

繳雞閩雞

善狗閩狗

閩衣堅切

閩猪亦曰閩猪

淨貓閩貓

蟲魚類

胖葩昂切

草魚鯪魚

胖頭魚大頭魚

豚珠魂切

河豚魚雞抱魚

鳳尾魚馬鱗魚

鬃租翁切

斑鬃魚生魚

扁鯪魚騷魚

鯪梯堯切

塘溝魚塘虱魚

麵鯪魚白飯魚

鯪筵要切

團魚脚魚

魚鯪魚膠

魚於渠切

魚白魚獲

魚子魚穉

蟹希矮切

螃蟹

毛螃蟹

螃葩杭切

螃蟹夾子蟹鉗

蝦蟆姑都雷公魚

蟆麼仁切

田雞蛤蚧

蝦蟆蟾渠

蟻衣講切

青蟻青蠶

螿烏蠅

蠅衣形切

螿蠅虎

螿蟻

螿麼仁切

螿螿

刀螿馬郎奔

蚱側哈切

螿草蝻

氣不忿螟蛉

蟻基以切

蟻荔枝虫

秋涼兒秋蟾

蠟 離堯切

蜈蚣 蜈蚣百足俱叫蜈蚣

蜘蛛 蜘蛛螭螭俱叫蜘蛛

蠲 姑活切

蠲 似蠲而肚大

蠲 蟋蟀

蚰 欺郁切

蚰 黃犬虫

蚰 蝓蝓

蠹 麻耿切

蠹子 蚊蠹

蠹虎子 鹽蛇

蠹 希掖切

屎壳螂 笨屎虫

磕頭虫 春米公

磕 喀婀切

亮光虫 放光虫

毛毛虫 株虫一身毛

蚪 搭偶切

跟蚪虫 沙虫

蜩 土狗

蜩 勒哈切

簷蝙蝠 飛鼠

上樹拐 跳螭拐

蜚 渣額切

蜂窩 蜂巢

蜂蜚人 蜂針人

撒 塞哈切

翎黃 箭翎

撒袋 插弓箭袋

靶 波罵切

九龍袋 插火藥筒袋

刀靶子 刀柄

鞘 西要切

刀鞘子 刀壳

鞋擠脚 鞋窄頂脚

掀 希烟切

拔起鞋 抽起鞋

掀開 揭開

嗚 衣祥切

布幔子 布簾

遮嗚 布帳

幌 呼往切

幌子 招牌

繫腰 束腰

繫 基異切

振布 抹枱布

螞蠅刷 馬尾拂

振 渣罕切

石白子 春坎

硯台 墨硯

白 基友切

一扣紙 一頁紙

毛頭紙 沙紙

硯 衣見切

寶蓋頭 山頭

數人傍 个傍

繳 基咬切

反犬傍 彡狗傍

繳絲傍 糸傍

踢 他益切

踢才傍 才傍

斜文傍 夕傍

倣 發罔切

打走之 之遙

寫倣字 印字格

勻 於羣切

好勻柳 好勻循

影格 字格

邈 勒哈切

邈了字 漏了字

碧點子 綠碧綠

碧 巴益切

焦金子黃 焦黃

鮮點子 紅鮮紅

鮮 西烟切

雪光子白 雪白

漆墨子 黑墨黑

雪 西日切

拉拉末尾 璫尾

有頭有尾 有始有終

前列別俗皆本 國朝字典運用並非杜謨惟句下所注俚語
間有有音無字者不得已借用別字代之以便一目了然 和苑
自跋

正音咀華卷三終

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

正音囊賸

本家 同宗也

聯宗 換帖也

起条子 老山之意

冒失鬼 躁暴人

鬧雁兒孤 脾氣如孤雁無人賠

恹攘的 軟弱無能

扯皮條的 姦媒老扯也

滾蛋罷 斥人扯去

栗巴頭子 笨木頭人

無二鬼 不三不四人

捱刀的 罵人斬頭嘅

勞毛的 媚寨龜公

打趔趄 行路脚步不穩

糟膏 煩悶之意

掩不上 掩唔埋

請向師 請地理先生

担担地方 掃吓地方

稔 個樣又那麼那麼合埋一稔字

即俗話個樣

朕 這樣語詞原係這麼這麼合理一字乃係朕也如俗話錦話

拉 係稱人老爺如廣東先生合

細緻東西 幼細物件

石礪兒 石級也

籬笆 竹筍也

佛冠 釋家帽也

道冠 道士頭上簪的鷄腎也

擠得慌 人多甚逼

一蹬一蹬 一級一級

心紅銀 官府領的硃銀兩

甜水 京城日山水也

苦水 京城之鹹水也

猛鳥 即蒙古

大冰盤 如裝魚肉凡大嘅日盤子

三寸碟 豉油碟

五寸碟 圍瓊碟

七寸碟 魚肉碟

臉盆 面盆

瓶子 樽也

一輩子 一世也

別佈囉 米夾菜俾我

好肉麻 好肉酸

別鬧 米反

我不替你鬧 我唔同你反

沒人理你 無人理你

咯肢你 毡你

抓癢痒 拘痕

孖沙癢痒 痕癢

刮臉 剃面

刮鬍子 剃鬚突

搵耳 取耳

切開四瓣兒 鋸開四索

別過來 米過嚟

戳子 凡地保道官用之

弔過臉來

擰轉面嚙

累墜

拖手捺腳

冷姑丁

忽然間

妯娌們

大伯娘叔嬸總稱

正音咀華續編

子曰弟子入則孝 一章

二十疏

夜

孔夫子意思說一箇人學甚麼事業總要從小兒教導纔

召 兆開口

好。怎麼樣教導呢。比如在家裏。就要孝順父母。怎樣樣箇

井 擊

地 對合

孝順呢。就如冬景天寒冷。就要他老人家暖暖和和的夏

叔 夜

地

景天暑熱。又要他老人家涼涼快快的。清早起來。還要他

士

挽

蘇

字

老人家安安頓頓的。到了晚上。也要他老人家舒舒服服

運

鐵

的請安問候。時時體貼那老人家的意思。這就算孝了。若

服

靜

番

在鄉黨外頭。就要恭敬長上。怎麼樣恭敬呢。但凡有甚麼

事。或質是說話走道。或疏是站着坐着。都要有箇儘讓的這便

是弟了。凡有終日所幹番的事情。都要謹奸去謹示清慎展。不要有頭

無尾的。就是替人家說話。都要實實馬委在在。不可糊說巴道

的。至於大夥走攏。都要和可和氣氣的。不可嫌人家好俗山歹考占

人家便宜。他內中衣有忠厚老實的好人。另外壞要加意親近

他。常常領他的教。這幾件事。天天都要照樣兒做。但有餘

空的時候。就要做那文藝召的工夫。或習禮學樂。或念書寫

字。或跑馬射箭。或練駕御。或學算數。樣樣都要勤學。不可

閒曠了日子。一則可以考究孝弟等樣。二則可以開發聰

明。所以教訓子弟們總要趁早纔好啊

子華使於齊

二節

孔夫子有箇徒弟。字叫子華。他這箇人習慣禮樂。言談舉止。樣樣都好。一日夫子叫他往齊國問候箇朋友。當時有箇冉求姓是子華同窗的。見子華出外他有娘媽子在家。恐怕他家計不敷過活活。少不了要替他張羅張羅。因此向夫子請些米糧幫帮他。夫子道。給他六斗四升罷囉。冉子嫌給的太少了。再請多些。夫子道。還不穀嘛穀。給他十六斗就是喇。夫子是不用給的意思。誰知冉子還嫌少。另外把自已的稻子。送上八十石。夫子聽見了。因教訓他道。求啊你

不看阿赤當日去齊國的時候。是甚麼樣光景嗎。他所騎
的是翻騰的肥馬。所穿的是大毛的輕裘。看他行裝。可見
得是箇豐富的家當了。我也曾聽見說。君子救濟那窮極
的人。是有的。沒有接續那富漢的道理。像他這樣兒的。還
要你替他打算麼。

子曰賢哉回也

一章

昔日有箇姓顏名回的大賢是孔聖人第一箇徒弟。一日夫子讚他道。好箇阿回呀。怎麼見得他好呢。你瞧他所喫的。是一筐子這麼點飯。所呵的是一瓢兒這麼點水。就是他所住的房子。是那敞衚衕兒裏頭。你想他處到這箇光景。若在別人。就憂愁的了不得了啊。我阿回總不以窮苦爲念。心裏頭還是自有一段的真樂。果然是箇好徒弟喇。

關黨童子將命 一章

關黨地方有箇小孩子替我夫子同在一條衚衕兒住。他老子娘打發他去從遊夫子念書。夫子的學房有甚麼客來，叫他站在那裏伺候傳傳話兒。那街坊的人見夫子這麼重用他，估量他有點成色了。因問道：「老夫子，這箇小孩子豈不是少年老成囉？」夫子說道：「那裡話呢？他纔來的。那能彀成就呢？」他本該是箇晚輩，看見長輩在上頭坐，他在角罅兒下頭坐纔是呀。我見他倒在長輩的炕頭兒上坐着，就是替長輩出街，也要在後頭跟着纔是呀。我見他

不論先後。倒替那長輩並着鶻兒走。看他這箇樣兒。不是成就了。是箇小孩子要做大人的模樣兒。別說他甚麼成就的話。就是那眼面前的禮貌。都還不懂得呀。今兒有甚麼客來使喚使喚。不過叫他學學人家進退威儀出入上下。睂眼高低。大小法兒。也得見識見識。將來懂得點兒規矩。變化氣質也。未可定的。如咎就說得老成了呢。

孔子曰益者三友 一章

孔夫子的意思說一箇人出來相與朋友。總要帶雙眼睛。
有益於我的有三樣。有損於我的有三樣。那三樣是有益的。
的呢。一樣是正直的人。你就有點兒錯。他必然開導你。斷
乎不肯護短的一樣是老實的人。他總不說句撒謊的話。
不幹件荒唐的事。一樣是有見識的人。通今博古。所有甚
麼事情沒有不考究的。這三樣人。你若親近他。常與他相
與。將來品行就端方了。學問就大進了。這豈不是有益了。
麼。那三樣是有損的呢。一樣是外面習慣禮貌堂堂。心裡

實在拐骨不過。這實樣就不是箇正直人喇。一樣是當面很
會替人家嬉和背地裏實在乖張無比。這實樣就是無信實
的人了。一樣是不懂道理的人。嘴裏只會花言巧語。這實樣
就是沒見識的人了。這三樣人。你就要遠離他。不好替他
走攏。若是替他走攏。就實會把你的心都挑唆亂了。不知不
覺的走到下流去了。這豈不是有損了麼。損益兩樣。若
不實留心分別。那就不知道好歹了。

陽貨欲見孔子

一章

魯國有箇陽貨想招呼咱們的夫子去見他。他本來是箇
亂臣賊子。咱們夫子怎肯去見他呢。他沒甚麼法兒羅。買
箇小豬子。燉得爛爛兒的。乘咱們夫子出門的時候。他纔
送了來。咱們夫子本不受搭理他。但不去回拜。又失了自
己的禮。若去回拜。又上了他的當。所以咱們夫子也等他
不在家裏的時候。纔到他那兒道謝。剛剛有這麼湊巧。在
道兒上又碰見他。陽貨這箇東西當真可惡的囉。你道他
怎麼說呢。他說道啊。你來我替你說話。譬如有一箇人。將

那些寶貝都收攏起來。朝死的坐在家裏時候這麼亂也

不出來管管。這也稱得起是有良心的人嗎。夫子答道不

是咯貨。又說道。又有一箇人。常常想要出身做官兒。見了

可以靠得住的人。又不上前。又不漏臉。這也算得是懂時

務的人嗎。夫子答道不是囉。貨又說道。你瞧日月如流。去

而不返的了。這箇年歲不能爲你們留得住的了。俗語說

的。白日莫閒過。青春不再來。這句話你都不曉得嘛。趁這

箇機會還不巴結做官嘛。還等到甚麼時候呢。夫子聽見

他說的這些無裏無表的話。也不理會他。只是順日答道。

是我就去做官囉。你不用弗身可分心囉。

子謂公冶長

一節

昔日孔夫子有箇徒弟。姓公冶名長。一日夫子談論他道。

精上盛

這箇人品行又好。學問又好。招他做箇姑爺也是不錯的。

遇

官滿

雖然他從前坐過監獄。原是冤屈他的。這也沒甚麼防礙。

住

召

止

呀。夫子說過這句話兒之後。就把自己的女兒嫁給他做

深

之

老婆了。那夫子爲甚麼說他坐過監獄來呢。只因公冶長

烟

官少

是懂得鳥音的。有一天兒有箇雀鳥在半空中噪道。公冶

拖

痴右

摩

磨

長。公冶長。南山有箇虎馱羊。你喫肉。我喫腸。快取去。莫徬

痴

官又

坏

徨。那公冶長聽見這奇怪的事。就走到郊外瞧瞧。倒不錯。

果然有隻被虎傷俗的死羊士。丟在那裡。他心裡思量道：這麼

大的羊，白白的糟塌嘲他了他。很可惜了。所以叫人扛回家裡

去。賞給那底下人喫。後來那失主口不見了羊囉。滿道處找

都找不着。聽見道兒上的人說：公治長的家人這幾天兒

在家裡弄綿羊呢。那失主估量是他偷了。就惱得一瞞子

的氣。拉着公治長告在地方官案前。公治長把烏音的緣

故說出來。那官長見這箇話好像荒唐些兒。只管押住他。

候箇辦法。後來那公治長坐在監裡。一日又聽見眾雀鳥

大噪起來。說道：公治長公治長齊人出師侵我疆。沂水上

正音韻華 話章 五五 下

繹山旁我早防備莫徬徨賊那時公冶長就把這幾句話兒告

訴那掌獄的官那掌獄官轉奏魯君魯君差人出境外打

聽鮫回報到果然不錯魯君之即刻發兵替齊國交戰大獲全

勝魯君見他確實懂得鳥音烟查得現存偷羊的案蕭本是冤

枉他的官即令地方官放了他出來罷之今兒夫子說他過

監就是這件事喇處瞧起來這等冤屈的事情有甚麼相干

呢。

子之武城 一章

昔日孔先師有箇學生滿盛姓言字叫子游做武城的知縣。一

日孔先師帶着衆學生大仲經過那箇地方聽見有賦琴的聲付干

兒又有歌詠的聲兒用你唱我和家家戶戶都有一種太平土

的景象整富夫子心裏就歡喜的了光里不得忽然微笑道蒿成好啊但考

是這麼小的地方考好比一箇雞兒一樣之這麼大的道好比

一張牛刀一樣勝宰這麼箇小雞兒付何用這麼大牛刀呢詞那

言徒弟對着師傅說道充從前學生念書的時候疏常聽見老滿

夫子說戶里上等的人學習禮樂心裏就慈祥了痴膠自然愛人底

下的人。學習禮樂心裏就和順了。自然聽使耳所以耳在這裏
做官。地方雖小也少不得這箇規矩。老夫子備宜忘記汗了嘛。
孔先師瞧着衆學生說道。你們聽聽。阿偃所說的話。很是
呀。我纔說的話。不過頑笑而已。你們不要錯會了這箇意
思啊。總要聽他說的纔是呢。

子路從而後

一章

昔孔子從楚反蔡。有許許多多徒弟跟隨回來。單單有箇子路走遲了一步。轉眼不見了。夫子因撞見一箇年高的老頭子。手裏挂着一根拐杖。挑着兩箇竹筐。由田隴子走進來。子路忙問道。請問這位老人家。看見我們老夫子從這經過沒。那老人家抬起頭來。瞧瞧他。就說道。如今正該耕田的時候。我瞧你散手散腳的。分明不務農業。是箇好喫懶動的了。若問你甚麼稻子麥子雜糧。件樣都不能分別的了。天天跟着你那夫子滿道處跑。能穀幹出甚麼事來。你

要找你夫子嘛。這麼大條道兒。你來我往的。誰是你夫子呢。序說完就把拐杖插在田裏。便下田芸草。滿也不答理他。那時子路聽他說的話。知道他是箇非常的人了。就不敢簡慢他。攝手攝腳的。站在這裏。那老人家見子路規規矩矩。站在那兒。也知道他是懂得禮性的。便不是尋常的人。因看見天色已晚了。謝就請那子路到家裏歇宿。叫家裏人宰了一箇雞兒。弄大米飯。同子路喫。又叫他兩箇兒子出來拜見你兄我弟。倒有點文雅氣。又懂得禮貌。不像那些沒家教的。那時大家敘談了一回。就去睡覺了。躺一會兒天

話章

五台

下

就亮了。子路老早起來。告辭那老人家。一路回去就找着
夫子了。他把昨兒的事情。一件一件告訴夫子知道。夫子
說道。你可知道這箇人甚麼人嘛。你別當他是箇庄稼漢
哪。土音我看他一定是避世的人哪。你再去見他這樣這樣的
話。對他說。邀他出來。同着一塊兒去做官。也是好的呀。那
子路聽見夫子這箇意思。就去再找那老人家見見誰知
一進了門。早被他料得要趕回來有話說的。預先躲避了。
沒有見面兒。無奈把夫子的話。告訴他家裏人。就回來了。

齊宣王問曰文王之囿

一章

齊宣王一日向孟夫子問道。我聽說周文王的園囿有七

實補

實是

十里這麼大。不知是不是。夫子知道不。孟子道那小書上

實耳

相沿已久。都是這麼說囉。宣王道那文王也是百里侯封

而已。他那園囿果然有這麼大嗎。孟子道文王的園囿雖

是這樣大。當時衆百姓們還嫌他小。得一點兒呢。宣王道

召疾

那就奇囉。寡人的園囿不過四十里。比文王的還差一半

土土戶

哪。那百姓們反說我的太大了。這是甚麼緣故呢。孟子道

不是呀。大王可知道文王的園囿嘛。他的園囿不單是自

已頑耍的。就是那百姓們割草的。刈柴的。打圍的。網雀鳥的。箇箇都喜歡。在那裏頭。因那裏的東西有限。來往人多。怪不得那時百姓嫌小喇。若大王的園圍就不同囉。小臣當初來貴國的時候。到了郊外。先行查問國中有甚麼法令。纔敢進來。聽見人家說那裏就近的地方。有一箇園圍。方圓有四十里這麼大。若是有人到那裏傷了一隻麋鹿。就要拉住這些人償命的呀。那百姓們瞧見這箇園圍。倒像箇陷阱一般。常常都心驚膽破的。怪不得他們嫌大喇。總之據爲已有。雖小也大。上與人同。雖大也小。大王如今

總要大夥兒同樂。便不論大小都好。又何必把大小比較呢。

孟子謂齊宣王曰王之臣 一章

孟夫子見齊王總不答理國政因設兩端事情問道大王

有箇臣子他把老婆孩子托付下箇朋友往楚國地方遊

玩去了及到一年半載那臣子回來看見他妻子臉上冷

的焦黃的了身體餓的精瘦的了請問大王怎麼樣呢王

道既是受人家的重托又不肯給他喫的穿的這樣無義

的人還替他走攏嘛與他絕交就完了孟子道相與朋友

既然是這樣喇比如又有箇掌刑獄的官一點法兒都沒

有不能管理屬員請問大王怎麼樣呢王道做官的人啊

正音咀華 詩章 六

總要盡得職分纔好呀。他如今既是食了俸祿。不能管理
屬員。這樣無用的官。還要他幹嘛。卽刻革了他就完了。孟
子瞧見大王處人甚明。就照直問道。人君是一國的主子。
就是一國的父母一樣了。今兒各處地方。都不得安靜。請
問大王又怎麼樣呢。宣王聽見這話。心裏有些噉噉了。故
望左右的侍臣。說別的話了。孟子見大王這麼樣。知道他
不能改過的了。也不必再說了。

匡章曰陳仲子 一章

話說齊國有箇大夫姓匡名章靜常與孟夫子來往。一日向

孟夫子說道。咱們國中這箇陳仲子規豈非當真是箇廉潔

的漢子麼。你看他在於陵杜的地方。蓋了一間房子居住。一

連三天都沒有飯喫。肚中饑餓之的了不得。身體又虛弱了。

連耳睡也重聽了。眼睛也眯野了。譜治譜兒記得井邊上那

株李子樹。一定有好些李子。可能充飢救的。那時他兩支腿

也站不住了。只得勉強非扎掙開着。好容易恐爬到樹底下。摩救着

那箇李子。卻被毛車毛蟲蛀了一大半。怪澁賒的都不論了。他

放在嘴裏吧嗒吧嗒的咽了幾咽。那耳睡纔聽得聞聲响了。眼睛纔瞧得見東西了。這樣安貧守分的事。不是廉士。怎能殼幹得來呢。孟子告訴他道。你們國中的人。貪圖富貴不顧臉的。也多得。像仲子這樣的麼。可算是挺得大拇指頭的囉。但仲子怎麼當得這箇廉字。瞧他的行爲。比方起來。好像那蚰蟥的操守纔好。爲甚麼呢。那蚰蟥在石頭喫的是乾坭。在底下呵的是溷水。一點兒都沒有求人的去處了。若仲子未免要居住的。要喫的。試問他住的房子。不曉得是伯夷建造的呀。還是盜跖建造的呢。又問他

喫的米糧。是伯夷耕種的庚呀。還是盜跖耕種的呢。這兩件寬

事都不知道怎麼樣利的來治。既車是橫豎勢都不知道。那就

不能像蚶蟻連這麼廉潔戶了。匡子道。這有什麼相干如呢。他那

些居住之的日用的都是善自己勤做活計。打草鞋妙替他女人

們織麻紡線換來的。就是不知善怎麼樣來的。也沒有妨礙

呀。孟子說道。這是那兒話呢。你不想想他是甚麼寬的人嘛。

他本來不是貧賤高出身士哪。原是箇做官做宦寬的子弟。誰不

知道他哥哥是蓋家邑大夫衣呢。計算他一年出息治合攏開起來。

還有萬鍾思的俸祿。這都算朝廷抄的恩典。沒有甚麼不是的。

正音咀華 話章 空 下

不料他避了哥哥。棄了媽媽。單拉了他的女人。兩日子跑到於陵地方居住。已是不近情的了。聽見他有一天回來見母親。可巧有人送隻鵝兒來。這也是官宦家往來的常事。他見了。就縐着兩眉。從鼻子裏哼了一聲。說道。要這樣醜醜的東西。做什麼呀。他哥哥聽見他說些沒趣的話。本要搶白他一頓。又恐怕招母親生氣。卻忍着性兒。不答理他。後來那仲子回去於陵。到底心裏惦着他的母親。改日又來瞧瞧。他母親是箇老人家。自然憐愛少子。叫人宰了這隻鵝兒給他喫。剛剛碰着他哥哥上朝回來。想起前程

因冷笑道。這就是那一天。驍驍的肉了。他一聽見這句話。
便鬧起皮氣來。急忙走出門外。用手指頭探入嗓子。一估
腦都嘔吐出來了。他母親這麼疼愛他。給他東西喫。他都
不肯喫。這就沒可喫了。怎麼他娘子換回來的東西。他就
喫呢。他哥哥的大房子。是朝廷的恩蔭。他都不肯去住。這
就沒可住了。怎麼於陵那箇地方。他就居住呢。看他這樣
的行爲。可以說得去麼。我說他必要像蚰蟻的樣兒。纔算
得是箇不求人的。就是這箇緣故喇。若不是這麼樣。他還
要喫的。還要住的。總不過矯情飾貌。沽名釣譽。把這箇人

正音咀華
話章
空
下

倫的大道理。全都不顧。既無君臣上下的體統。又沒母子官運海弟兄的情分。件樣都不懂得。還說甚麼廉潔呢。

齊人有一妻一妾 一節

齊國有箇漢子。新大小兩箇老婆。同在家裏過活。詞那漢子天

天出門去。必在外頭酒醉肉飽纔回來。他老婆問他道。誰

給你的喫呵呀。詞了他漢子答道。都是大富大貴的人們。他大

老婆告訴小老婆道。咱們當家的遭遭出街去。遠必定喫飽

呵醉了纔回來。問他是誰給的。得他說是富貴的人們。我

想禮尚往來。那富貴的人都是通情的呀。大爲什麼總沒見

箇人來回拜他呢。這箇很奇怪了。痴待我瞧着他到底是那

裏去。於是老早起來。開出悄默聲的。衰跟隨那漢子所到的地方。

滿道處都沒箇人替他站着談談的。只見他一溜烟跑到

東門外替那上墳的人分討點喫剩的東西。這邊討完了還

不穀。又望那邊去了。這纔知道他喫飽呵醉亮原來是這麼

着。他老婆回到家裏告訴小老婆道。咱們嫁夫招主原望

終身倚靠啊。如今這樣沒廉恥的冤家。還倚靠什麼呢。二

人就臉對臉兒。在堂屋裏大哭起來。他漢子還不知道呢。

又揚揚得意二從外頭回來。替他兩箇老婆撒驕道。拏醒酒

湯來啊。你們做什麼哪。都瞧不起我嗎。丈夫在外是有體

面打噤呀。所有富貴的大人們。那箇不擡愛我呢。你們還不

知道嘛

齊饑陳臻曰

一章

先時齊國饑荒。孟子在齊。曾經勸齊王開發棠縣的倉廩。以賑濟饑民如咎。又遇着饑荒的年了。陳臻來問道。齊國的饑民。又望夫子勸大王發棠。這件事。可以再行得不得。孟子答道。啊是嘛。我今日再勸大王發棠。是做馮婦那箇行徑囉。昔日晉國有箇好漢子。姓馮名叫阿婦。常常最好。在山上打這些豺狼虎豹。後來改了性子。做箇純厚的人。總不幹這營生了。一日在家閒暇無事。出門去遊玩遊玩。解解悶兒。偶然又來到曠野的地方。遠遠瞧見有許多

人嘈嘈鬧鬧。有幾箇拏鎗刀的。有幾箇拏劔戟的。齊跑上

前。追着一箇老虎。那箇老虎奔跑到山上。靠在山窠子那

裏呲牙舞爪的。想要撲人。衆人也沒箇敢上前擒他的。那

時都沒甚麼法兒囉。忽然望見阿婦。忙向前迎接他。求他

幫幫打那箇老虎。這時阿婦不覺又生起氣來。隨即挽起

袖子。掖起衣裳。磨拳擦掌。一步兒就跳下車來。不用鎗刀

器械。又不用人家帮手。筆直的跑上前打這箇老虎。那老

虎就作起威勢。卻用兩爪爬起。向前撲來。阿婦將身一趨

雙手抓住兩爪。往前一拉。把虎壓在地下。那虎將要掙起。

阿婦用腳一踢。正踢在那老虎鼻梁子上。聽見那老虎勦
的一聲。就癱死在地。衆人都歡喜拍掌讚道。真本事了。這
麼大的老虎。沒有人敢攪的。卻被馮大哥三拳兩腳。就結
果了。他真本領了。但這是沒有見識的話。若是有見識的
人。一定笑話他了。笑甚麼呢。只因他既然改行。卻又發起
這箇脾氣來。豈不是枉費了爲善的起頭囉嘛。我若復請
發棠。就是與他一樣了。你說是不是呢。

已上話章十三首俱就淺白說去較之各家書說大相
逕庭然竊忖是書原爲較正音起見欲令人人皆曉故

敢爲此以見正音之用無乎不可也其間詞語仍屬伸

明 聖賢意思非敢侮慢 高明諒之 相蘊 自跋

審判嫌貧賴婚一案

原告郎勤學

媒人徐玉成

擺唆顏隨聲

被告顏始富

顏女顏百花

族長顏附和

官問

郎勤學是你嗎。郎答是。官問

你今年多大。幹什麼事

業與顏家對親幾年。為甚麼退親。已經退親又為甚麼

告人從實說來。郎供童生今年三十歲。向來念書。父親在

世請徐玉成做媒。往來各有婚書庚帖。後頭父親去世。家

事淡薄。童生十二歲時候。因葬母把二十畝田的契書與

顏隨聲。借貸三十兩銀子。每兩每月加利三分。那知道顏

隨聲起不良之心。利上加利。算到十二年。就要童生還他

本利四百八十兩。強把童生二十畝田占了去。累童生不

得過活。童生氣不過把他告了。在案。尚未歸結。從此記仇

就在他叔父顏始富跟前調三窩四。顏始富就來退親。童

生不依。邀同媒人。投稱他族老。到丈人家理論。拂着顏隨

聲也在那裏說話。丈人還沒有開口。他就呖嚇起來。又唧

唧咕咕。替丈人說。丈人就將紙筆來壓派童生寫退婚書。

童生不肯寫。他一邊罵。一邊叫拏繩子藤條來。童生無奈。

只得潦草寫下退書。他然後纔放了童生。受曲得很。望大

老翁作主生祖現有庚帖婚書可據任官道我且問你怎麼弄得

這樣稟徠帶歎漫道是你丈人嫌你連本縣也瞧你不上口人家

有箇好好女兒考嫁你這樣徠口臭嗎口下去口郎口供童生受了

委曲望大老翁作王官道糊說下去候着官向吏說郎口勤

學告顏隨聲的案現存那房快去查出來召叫顏始富徐玉

成都上來顏始富你與郎家對親口又怎麼樣退悔說上來

富供監生原與已故郎大業相好汝耳徐玉成說合口對了兒女

親家是有的不料他死後他兒子郎勤學賭蕩花消把一

分家業都弄干淨了口屢次催他完娶口他全不理把女兒口悞

了這些年。他想加倍取回禮金退親。監生無法給他五十兩銀。已經寫下了回字。現繳在案。官問給五十兩銀了。有

誰見証。

富供

有顏隨聲見証。

官叫

徐玉成顏家與姓郎的

對親。

是你做媒嗎。

徐答

是小的做媒。

官問

郎勤學怎麼把

家當花消。顏家給五十兩銀子叫郎家寫退婚書的時候。

你在旁瞧見嗎。

徐供

小的不在旁。銀子小的不見有無退

親不退親。小的不知。總是前幾年顏家叫小的催郎家完

娶。郎家說沒有娶費。一年推一年。是有的姓。郎家事是他

父親郎大業生意虧本。臨死時候。該下好些帳目。郎勤學

富供

好得很大老爺肯作主。漫道一百銀就是多些。監生

野

也是情願的。官道也罷。你加上三十兩。再不怕他不依。你

野

願意呀。富供大老爺公斷就是。官道叫原差打發兩箇安

付

富

召

上

花

上

當的小差。同着顏始富回家。提一百三十兩銀子。限初六

二

戶

米

差

來

日午堂呈繳。不得有悞。顏百花來了。沒有。差稟來了。官問

表

解

誰跟他來。現在那裏。差稟是他孀娘跟他來。還有一箇老

孫

干

肚

醫

媽子。現在他親戚姓魯的家裏住着。候審。官問甚麼老媽

子。差稟

力

較

素

是他的伴婆。官道告訴他候着。等初六那天要問

話。官道叫顏隨聲。官問顏隨聲。你這箇東西。仗着甚麼。重

利準折強占人家田產。可惡極了。拉下去。糊塗東西。打你

幾下就明白了。隨供大老爺開恩。小的有箇下情容稟。官

道。有什麼話你說。隨供三分算利原是卽家情願。纔寫上

借約。十二年以來。本利全無虧了小的。小的不得已。纔把

他給拏手的田畝收租。並不是小的強占他的。乞大老爺

明鑒。官道。啊你不是占人的。為什麼三十兩本銀。就收人

家二十畝田租的利呢。二十畝田豈止值三十兩銀的利

嗎。且不說這箇人家告你這些年。為什麼不出審本縣知

道。你利浮於本巴不得涯一年。多收一年利。就是拏出些

正音且奉一審判

兒來。巴結房差。給你沉案也是有的了。隨供。沒有小的沒

有。小的不敢。官道。你還橫嗎。既然不敢。怎麼人家告你這

些年。你並不投到候審呢。怎麼連訴詞也不遞一紙呢。明

擺着是延捱沉案。你坐着收利。刁歪得很。不管拉下去。隨

求。大老爺開恩。小的屁股長瘡。受不得刑法。望大老爺開

恩。小的情願罰情願罰小的。官道。啊。你願罰。不願打。且慢。

攔着板子。我且問你。二十畝田。每一年收多少稻子呢。隨

供。每年四十石。官道。每年四十石。收了七年。七四得二百

八十石。從中估價算八錢一石。二八一六八八六十四。

合算值得二百二十四兩。你本銀三十兩。依例歸結一本

一利。應該還你六十兩。除了本利多收一百六十四兩。你

該還給郎家。你怎麼說呢。隨供。是小的情願遵斷。官道也

罷具遵依具退狀來。且記着板子。限初六日午堂繳齊。叫

值日差押他取銀子去。這一案郎勤學顏附和徐玉成。顏

百花都候着。等初六午堂問話。

覆審

官問 顏隨聲繳到銀子沒有。
差稟 預備了。
官問 顏始富繳

銀來了沒有。
差稟 都帶來了。
官問 叫庫房來把這些銀子

驗過看過。比過看潮不短。不仔細些看看。子示庫裏都好了。都

穀了。官道叫顏隨聲。官問顏隨聲。你重利放債。又債利準

折不與人家說通說準。名就收人家田租。與強占何異。本縣

要問你的罪呀。隨求小的已經繳銀退田。懇大老爺饒了

小的。官問你繳銀退田就恕得你囉嗎。比如做强盜的起

了賊。就不問罪囉嗎。帶起候着。你儘自在那裏磕頭做甚

嘛。官問吏他說甚麼。吏傳他說大老爺吩咐罰他免打他

板子。他如今情願再罰。乞大老爺免他問罪。敬官道前繳一

百六十四兩。是應該還郎家的租利。不是罰你的銀子呀。花

你如今願罰從新拏出四百兩銀子充公。纔免得你罪。隨

供大老爺施箇全恩。小的沒有這麼多。官道你願意多少

你說。隨供二百小的拏得出多就要賣田了。求大老爺施

恩。官道你這宗混帳東西。做花子也是本該的賣田贖罪

就使不得了嗎。罷囉。馬上繳來三百兩也准你罷。你怎麼

說呢。隨供是了。小的出去提二百繳上。請大老爺格外施

恩。官道那箇不能。三百是一定要的。馬上繳准你三百。若

是立限限滿要四百纔能殼。官叫差押他出去。他願出三

百立刻繳來。若是不願出。押着具限。明早繳四百。差應是

囉。官道。叫徐玉成。叫顏百花。官問你是顏百花呀。徐玉成

你去瞧瞧。看是不是。徐供是不錯的。官問顏百花你父親

把你配合怕係合苛郎家。如今又退了郎家。要把你另嫁。你依不這

是你終身一件的大事。有話不妨說。官叫吏叫他伴婆告

訴他。吏稟顏百花不語。他的孀娘說是郎家窮沒有飯喫。

官道呵呵。女人從一而終。官判烈女不嫁二夫。這是自古以來

的道理。官判況且富貴的未必位一輩子都富貴。貧賤的未必一

輩子都貧賤。你不出聲。祖這就不能退了。官叫吏細細告訴

他。吏稟顏百花又不語。官道叫他孀子上來。你是顏百花

的嬌娘嗎。嬌應是官問你姓什麼。嬌供小婦人姓朱。官說

朱氏且問你。你說郎家窮不叫姪女嫁他。還有別的緣故。

沒有。朱氏供沒有別的。他的爹娘說是郎家窮。沒有飯喫。

大老爺難道叫姪女回去。活活餓死不成。這也怎麼忍心

呀。大老爺。官問啊原是單為這箇窮字。不是還有別樣毛

病呀。朱供他也是好好一箇漢子。不是麻瘋。又不是家裏

不清白。單為着沒飯喫。又找不出銀子來娶親。纔弄出這

許多緣故來啊。官道呵呵。你說郎家窮。郎勤學今箇可不

窮了。本縣幫他做了一箇財主了。現在有二十畝田。現銀

正音咀華 審判 七十四 下

匙。同郎相公到福壽里把那所充公房子打掃干淨。仍在

那裏伺候郎相公完娶。二天後纔回衙門來。官叫郎勤學

你同着他去。顏隨聲你好運氣。顏翅撞着今日本縣主昏嫁百

花是一場好事。免你治罪。卓卻有件事使喚你。下去等着。官

叫跟班你進內衙告訴官太太。打發兩箇老媽媽出來。領

顏百花進去見官太太。顏百花你跟着老媽媽進去見見

官太太。朱氏同伴办婆都跟着百花。叫跟班來告訴官太太

找一套沒有穿過川的衣裳。沒有戴過的釵環。叫百花更了

衣。粧扮办起來。叫聽事差人出外頭辦一頂花轎十二對紗

燈。兩面彩旗卷。六名鼓手。八名小樂。三十二名夫。立刻辦齊猛。

到衙門來伺候送親。所有價銀開單到宅門來領。叫跟班

來。進去把我昨日新縫的。一套駝絨紅青緞子夾袍褂。一拖雍

件月白綢子長衫。一套新洋布汗襖小衣。都拏出來叫值先

日打發一箇小差。把這些衣服用方盒子盛上。送給郎相步限他

公。你說大老爺知道你趕辦不上。打發送來。當是大老爺花

送的賀禮。叫姓顏的三箇人都上來。徐玉成也上來。顏附官成

和你是族老。族內有不妥的事。也不指撥指撥。這箇族老野

當不住了。今日應該罰你。賞你顏家一箇臉罷。本縣給郎非

勤學顏百花斷合斷得是不罰了。顏隨聲罰得是不是。叫

顏始富拏出銀子幫幫女婿。辦得好不好你說。附供大老

爺公斷。很是很是是得很。官道呵呵隨聲附和名不虛傳

今天顏家的女兒出嫁。你一箇是族老。一箇是舅子。你兩

箇等等跟着花轎後頭送親到郎家去。這是你本分的。你

若怠慢些兒。兩罪俱發。好好巴結新姑爺新富翁。呵箇喜

酒就是害羞些也不妨的呀。顏始富。百花是你女兒。父母

無送親的禮。這一杯酒你聽不得呵了。怎麼好呢。你花了

這些銀子。連酒也沒呵一盅。偏了郎勤學這箇好丈人囉。

這些銀子。連酒也沒呵一盅。偏了郎勤學這箇好丈人囉。

你且在那裏看看熱鬧。瞧完就好回家打點會親去。也可

以巴結得富貴的女婿了啊。徐玉成。你的媒做成了。今日

還要煩動你領百花到郎勤學家成婚。預備衣帽快快來。

徐玉成說好了。好了。大老爺這番恩不虧小的一場心了。

聽事回送親的鼓樂人夫。小的都辦齊在頭門外伺候。

叫跟班你告訴內衙去。打發顏家女兒在西倉便門口上

轎叫各夫都過西倉伺候。撥兩名值日小差照料直送到

郎家安頓好纔回來。值日差瞧着顏家隨聲附和這兩箇

人送親。他若不去。即刻來回話。

正音咀華 審判 七

此案得於友人自衙門傳來的因見其事關風化且饒
有趣致故附錄之以爲學話之助

和薊

自跋

儀畧條款

四拜禮。平身。端拱而立。揖。兩手合拜。跪下而興。起而先一端立。

一深揖。一叩首。一興起。照式一連四次。而再一揖。謂之禮

畢。此惟見父母。祖父母。及該管地方官用之。餘不可用。今

用三跪九叩禮亦同。

兩拜禮。即再拜。照四拜減去兩拜。兩興。凡見老師。見岳丈。見

父執輩。見有服尊親俱用之。見朋輩亦可用。長輩答揖。朋

輩答拜。

一跪三叩禮。此見尊長常禮也。燕見常見俱可用。

打躡。俗云打半膝見同輩。長輩俱可用。同輩答如之。長輩扶住。

打恭。雙手揖下三動其手自足至首即所謂三揖也同輩尊輩俱可用。答禮如前。

躬腰。屈腰垂手見同輩卑輩皆可用。若尊者躬腰。則卑者垂手。

站住。不得躬腰。與尊者對抗。

拉手。兩人雙手捧住如半揖之狀見同輩用。

拱手。兩手拱至心長者答禮用。

家禮

叩賀祖父母。父母俱行四拜禮。

祭祀及久別回來亦同起受者正坐拱手不回謝

來垂手旁站。命坐則就次侍坐。不命坐則仍站住。若坐下

問答必站起。叩賀伯祖。叔祖。伯父。叔父。及兄長俱行兩拜

禮。祭祀及久別回來亦同受者旁立起來坐立如前。常見

燕見。打躡請安。若路遇趨前打躡。垂手旁站。俟長者去乃

去。

拜見業師恩師禮

入門通名。有贊儀禮物召進則進。升階北面行再拜禮師。

從旁答揖。若師回拜。則說謝老師三字禮畢。命坐則北面

三揖。凡揖必答揖後倣此就次侍坐。如師命坐客位。退讓不敢。再命

乃三揖就坐。對答俱站起。如有事稟求。站起三揖。口說有

箇下情。求老師。然後說話。茶至。起受茶。朝上揖謝茶。俟師

叫呵茶。雙手捧着。看師呵一口。則呵一口。師停住。亦停住。

防有問話也烟至。奉烟則食自接着。不謝。不請。不要噴烟。輕輕吐勿

大噴。不論問答。勿含着烟筒。檯至。起受檯。朝上揖謝檯。不要

混吐汁。不喫更妥辭別。站起三揖。口說告辭。師送出。俟師先行。

一步。隨後跟去。要輕輕放側身行。勿令老師背着自己。至簷前。或至門口。三

揖垂手站住。口說請老師轉陞。俟師回去。纔上轎去。凡出

人俱走旁門。若師位太尊。或是當任父母。仍自稱某生。如

生則稱庠生。童生則稱童生。蓋不敢當門生之意。凡師詢問祖父及父親名諱。站

起說。上一字是某。下一字是某。不得一連說去。如單名說

左邊从某。右邊从某。凡問祖父名。父名做此。

各生貢見府縣禮

各生貢見該管府縣俱行四拜禮。扶佐則罷。餘比拜見老

師禮同。稱謂或老公祖。

稱府

或老父師。老父臺。

俱稱縣

未受

職時。自稱某生。

如庠生則稱庠生廩生則稱廩生

如已受直隸州同職。州

判職。自稱治弟。已受教職。佐貳職。自稱治晚生。凡拜會俱

用手本。說稟見。或云叩見稟安。庠生見該學教官。其禮亦

同。但稱老師。自稱門生。

賓主相見禮

投帖。若不會。令傳進掛號。若會。說要會。俟門上請會。從大堂口下轎。主人揖迎於門外。客答揖。及門。及階。皆揖。升堂。客再拜。主人亦再拜。興。主人趨正客位。客辭。主人固請。正之。客趨正主人位。主人辭。客亦固請。正之。先問候。然後敘談。如主人有父兄者。必要拜。見其父兄。主人固辭。乃免。茶至。客起受茶。揖謝。主人答揖。主人爲客掀開蓋。虛說請。客亦爲。主人掀開蓋。虛說請。旋卽雙手舉飲。烟至。一請。檯至。客起受檯。揖謝。主人答揖。辭退。客起說告辭。朝上一揖。隨

說不敢勞送。主人送及階。及門。客皆揖辭。主人答揖。送至門外。復揖如初。客到轎口。一揖上轎。在轎上。躬腰說請。主人亦說請。主人俟客轎去。乃回去。若客是晚輩。出入不敢由中門。縱使長者拘請亦宜放側身過去不得公然由之。主人送至門外。揖畢。垂

手旁站。說不敢當。俟長者回去。然後上轎。凡官場中拜會

說話畢。然後呵茶。呵了茶。卽辭退。或主人畱挽。再叫搵茶。

則暫畱。

主人回拜禮亦倣此。

近來禮皆從簡。賓主一見拉手。各自快趨。直到客廳。客說特來叩賀。或說請安。主人說不行禮。客請。主人復辭。

客揖。或拉腿。主人回答亦如之。主拉客坐。客卽坐。烟茶
至。一請辭退。客說暫別一揖。至門外躬腰說請。此亦簡
便。

正音咀華續編終

正音咀華儀畧

全

下



